



Hersteller-Informationen

# WARNSCHUTZ RALLEYKOMBI 2-FARBIG

 **PLANAM**  
Fashion for your profession

# WARNSCHUTZ RALLYEKOMBI 2-FARBIG



## Art. 2036 orange/marine



Hersteller-Information zu  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(hochsichtbare Warnschutzkleidung)

Diese Bekleidung erfüllt die Bedingungen der Verordnung des Rates 2016/425 sowie der oben angegebenen Standards und entspricht der Risikokategorie 2.

Die Konformitätsbescheinigung ist einsehbar unter:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Beschreibung: Warnschutz Bekleidung  
Oberstoff marine: 65% Polyester, 35% Baumwolle  
Oberstoff orange: 85 % Polyester, 15 % Baumwolle  
Design: Reflexband  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klasse 3 Fläche des Hintergrunds und Reflexstreifen

**Je 2 Reflexstreifen um jeden Ärmel, um den Körper und um jedes Bein.**

**Lagerung:** Immer sauber und trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht an Plätzen lagern mit direkter, starker Sonneneinstrahlung.

max. 50 x waschen



- 40°C Wäsche möglich
  - Handelsübliche Waschmittel verwenden
  - Nicht bleichen
  - Tumbler Trocknung nicht möglich
  - Nicht bügeln
  - Chemischreinigung nicht möglich
- Wir übernehmen keine Haftung für Bekleidung, bei der die Pflegeanleitung ignoriert, abgetrennt oder zerstört wurde.

**Anwendung:** Die Warnkleidung soll sicherstellen, dass der Träger bei allen Lichtverhältnissen für Fahrzeugführer etc. auffällig sichtbar ist, sowohl bei Tageslicht als auch unter Scheinwerferbeleuchtung in der Dunkelheit.

Risiko- stufe	Einflussfaktoren der Risikostufe		Risikostufe
	Geschwin- digkeit des Fahrzeugs	Verkehrsteilnehmer	
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 3	> 60 km/h	passiv	hohe Sichtbarkeit <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sichtbarkeit bei Tag und Nacht</li> <li>■ 360° (Sichtbarkeit von allen Seiten)</li> <li>■ Ausführlichkeit der Gestalt</li> <li>■ Umschließen des Torso</li> <li>■ Menge und Qualität für Tag und Nacht</li> </ul>
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 2	≤ 60 km/h	passiv	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sichtbarkeit bei Tag und Nacht</li> <li>■ 360° (Sichtbarkeit von allen Seiten)</li> <li>■ Ausführlichkeit der Gestalt</li> <li>■ Menge und Qualität für Tag und Nacht</li> </ul>
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 1	≤ 30 km/h	passiv	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sichtbarkeit bei Tag und Nacht</li> <li>■ 360° (Sichtbarkeit von allen Seiten)</li> <li>■ Ausführlichkeit der Gestalt</li> <li>■ Menge und Qualität für Tag und Nacht</li> </ul>



X = Schutzklasse des Artikels  
Klasse 1 = niedrigste Schutzklasse,  
Klasse 2 = mittlere Schutzklasse,  
Klasse 3 = höchste Schutzklasse

Material	Kleidung		
	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Hintergrundmaterial	0,80	0,50	0,14
retroreflektierendes Material	0,20	0,13	0,10
Material mit kombinierten Eigenschaften	n.a	n.a	0,20

Anmerkung: Die Klasse der Kleidung richtet sich nach der kleinsten Fläche des sichtbaren Materials.



**Herstellungsdatum:** Sie finden dieses auf einem separaten Label direkt am Produkt.

**Alterung:** steht für Änderungen der Produkteigenschaften über die Zeit während des Gebrauchs oder der Lagerung:

- Reinigung, Instandhaltung – oder Desinfektionsprozess
- Einwirkung von sichtbarem und/oder UV-Licht
- Einwirkung von hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturwechseln
- Einwirkung von Chemikalien einschließlich Feuchtigkeit
- Einwirkung von biologischen Mitteln wie z. B. Bakterien, Pilzen, Insekten oder anderen Schädlingen
- mechanische Einwirkungen wie z. B. Abrieb, Biegebeanspruchung, Druck- und Zugbeanspruchung
- Kontamination z. B. durch Schwutz, Öl, Spritzer geschmolzenen Metalls usw.
- Abnutzung

**Halbbarkeit:** Das Produkt hat eine durchschnittliche Haltbarkeit von ca. 10 Jahren nach Produktion. Es unterliegt einer gewissen Alterung. Eine genaue zeitliche Angabe der Haltbarkeit ist aus diesen Gründen nicht möglich. Wir empfehlen vor Gebrauch eine Sichtprüfung vorzunehmen. Die angegebene maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung, etc. ab. Bei Reparaturen und Veränderung der Ware, insbesondere das Aufbringen jeglicher Art von Emblemen, wird die Schutzfunktion der Bekleidung nicht gewährleistet. Ausnahmen sind mit dem Hersteller schriftlich abzustimmen.

**Beschränkungen beim Tragen:** Um eine optimale Sichtbarkeit zu versichern, muss diese Bekleidung sauber gehalten werden und ein regelmäßiger Vergleich mit einem neuen Bekleidungsstück wird empfohlen. Bitte beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung. Auf eine beschränkte Tragedauer ist zu achten.

Sie finden die Körpermaßtabelle auf Seite 26.

Zertifizierende Stelle Nr. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie bitte:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# HIGH VISIBILITY OVERALLS 2-COLOUR



## Item 2036 orange/navy



Manufacturer information on  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(high-visibility clothing)

This clothing item meets both the requirements of the Council Directive 2016/425 and the aforementioned standards, and corresponds to risk-category 2.

The certificate of conformity is available at:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Description: High-visibility clothing  
Outer shell navy: 85% polyester, 15% cotton  
Outer shell orange: 65% polyester, 35% cotton  
Design: Reflective piping  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Class 3 surface of background and reflective material

**2 reflective stripes on each sleeve, on the body and on both legs.**

**Storage:** Always store clean and dry in the original packaging. Do not store in direct, strong sunlight.

max. 50 washes

1. Can be washed at 40°C

2. Use commercially available detergents

3. Do not bleach

4. Do not tumble dry

5. Do not iron

6. Do not dry-clean

We assume no liability for clothing for which the care instructions were ignored, removed or destroyed.

**Application:** The high-visibility clothing is designed to ensure that the wearer is conspicuously visible to drivers etc. in all light conditions, both in daylight as well as when illuminated by headlights in the dark.

## Factors influencing risk level

Risk level	Risk level		
	Vehicle speed	Road user	
High risk ISO 20471 Class 3	> 60 km/h	passive	high visibility <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibility during day and night</li> <li>■ 360° (visibility from all sides)</li> <li>■ Recognisable shape</li> <li>■ Covers the body</li> <li>■ Amount and quality for day and night</li> </ul>
High risk ISO 20471 Class 2	≤ 60 km/h	passive	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibility during day and night</li> <li>■ 360° (visibility from all sides)</li> <li>■ Recognisable shape</li> <li>■ Amount and quality for day and night</li> </ul>
High risk ISO 20471 Class 1	≤ 30 km/h	passive	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibility during day and night</li> <li>■ 360° (visibility from all sides)</li> <li>■ Recognisable shape</li> <li>■ Amount and quality for day and night</li> </ul>



X = protection class of the article  
Class 1 = lowest protection class,  
Class 2 = medium protection class,  
Class 3 = highest protection class

Material	Clothing		
	class 3	class 2	class 1
Background material	0.80	0.50	0.14
retro-reflecting material	0.20	0.13	0.10
Material with combined properties	n.a	n.a	0.20

Note: The clothing class is determined according to the smallest surface area of the visible material.



**Manufacturing date:** This can be found on a separate label directly on the product.

**Aging:** refers to changes in product properties over time during use or storage:

- Cleaning, maintenance or disinfection processes
- Effect of visible and/or UV light
- Effect of high or low temperatures or temperature changes
- Effect of chemicals including moisture
- Effect of biological agents such as bacteria, fungi, insects or other pests
- mechanical effects such as abrasion, bending, high pressure and tension
- Contamination e.g. from dirt, oil, splashes of molten metal etc.
- Wear and tear

**Durability:** The product has an average durability of ca. 10 years after manufacture. The product is subject to aging. An exact length of time cannot be given for these reasons. We recommend making a visual check before use. The specified maximum number of cleaning cycles is not the only influencing factor on the lifespan of the clothing. Durability also depends on usage, care and storage etc.  
If the garment is repaired or changed, in particular by applying any form of emblem, its protective function cannot be guaranteed. Exceptions must be arranged with the manufacturer in writing.

**Restrictions while wearing:** To ensure optimal visibility, this clothing must be kept clean and regular comparison with new articles of clothing is recommended. Please observe local regulations for disposal. A limited period of wear should be expected.

You will find the body measurements table on page 26.

Certifying body no. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

For more information, please contact:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# COMBINAISON PILOTE HAUTE VISIBILITÉ BICOLORE



## Art. 2036 orange/bleu marine



Informations du fabricant sur la norme  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(vêtements haute visibilité)

Ce vêtement satisfait aux conditions du Règlement du Conseil 2016/425 ainsi qu'aux normes mentionnées ci-dessus et correspond à la catégorie de risque 2.

Le certificat de conformité peut être consulté à l'adresse : [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

**Description :** Vêtement haute visibilité  
Tissu extérieur bleu marine : 65 % polyester, 35 % coton  
Tissu extérieur orange : 85 % polyester, 15 % coton  
Design : Bande réfléchissante  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 classe 3 des surfaces du fond du matériau rétro réfléchissant

**2 bandes rétro réfléchissantes autour de chaque manche, du corps et de chaque jambe.**

**Stockage :** Toujours stocker au propre et au sec dans l'emballage d'origine. Ne pas exposer à des endroits exposés à un fort ensoleillement direct.

Laver max. 50 fois

- Lavage à 40 °C possible
- Utiliser une lessive ordinaire
- Ne pas blanchir
- Ne pas mettre au sèche-linge
- Ne pas repasser
- Ne pas nettoyer à sec

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au vêtement suite au non-respect, au retrait ou à la destruction des instructions d'entretien.

**Utilisation :** Le vêtement haute visibilité doit garantir que celui qui le porte soit bien visible dans toutes les conditions lumineuses propres aux conducteurs d'engins etc., aussi bien à l'obscurité du jour que sous l'éclairage de projecteurs dans l'obscurité.



X = classe de protection de l'article  
Classe 1 = classe de protection la plus basse,  
Classe 2 = classe de protection moyenne,  
Classe 3 = classe de protection la plus haute

Matériau	Vêtements		
	classe 3	classe 2	classe 1
Matériau de base	0,80	0,50	0,14
Matériau rétro réfléchissant	0,20	0,13	0,10
Matériau aux propriétés combinées	n/a	n/a	0,20

Remarque : la classe de vêtements est basée sur la plus petite surface de matière visible.



**Date de fabrication :** La date de fabrication est indiquée sur une étiquette séparée apposée directement sur le produit.

**Veilleissement :** Modifications des propriétés du produit dans le temps pendant l'usage ou le stockage :

- Nettoyage, entretien – ou processus de désinfection
- Effet des rayons visibles et/ou UV
- Effet de températures élevées ou basses ou de changements de températures
- Effet de produits chimiques, y compris de l'humidité
- Effet d'agents biologiques comme les bactéries, les champignons, les insectes ou autres nuisibles
- Effets mécaniques comme les frottements, la plûre, l'étirement ou la compression
- Contamination p. ex. par la saleté, l'huile, les projections de métaux fondus etc.
- Usure

**Durée de vie :** Le produit a une durée de conservation moyenne d'environ 10 ans après la production. Le produit est sujet à un certain vieillissement. Il est par conséquent impossible d'indiquer exactement sa durée de vie. Nous recommandons de procéder à une inspection visuelle avant usage. Le nombre maximal indiqué de cycles de nettoyage ne constitue pas le seul facteur influant sur la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépend également de l'utilisation, de l'entretien, de l'entreposage, etc. En cas de réparations et de modification de la marchandise, notamment par l'apposition d'emblèmes de quelque nature que ce soit, la fonction de protection du vêtement n'est alors plus garantie. Les exceptions doivent faire l'objet d'un accord écrit avec le fabricant.

**Restrictions lors de l'utilisation :** Afin de garantir une visibilité optimale, ce vêtement doit rester propre. Une comparaison régulière avec un vêtement neuf est recommandée. Veuillez respecter la réglementation locale concernant son élimination. Veillez à ne pas porter le vêtement trop longtemps.

Vous trouverez le tableau des mensurations en page 26.

Bureau de contrôle N° 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Pour toute autre information sur le produit, veuillez contacter :  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

Niveau de risque	Facteurs influant le niveau de risque		Niveau de risque
	Vitesse du véhicule	Usager de la circulation	
Risque élevé norme ISO 20471 classe 3	> 60 km/h	passif	haute visibilité <ul style="list-style-type: none"> <li>Visibilité diurne et nocturne</li> <li>360° (visibilité de tous les côtés)</li> <li>Modèle de signalisation d'une personne</li> <li>Entourage du torse</li> <li>Quantité et qualité pour le jour et la nuit</li> </ul>
Risque élevé norme ISO 20471 classe 2	≤ 60 km/h	passif	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visibilité diurne et nocturne</li> <li>360° (visibilité de tous les côtés)</li> <li>Modèle de signalisation d'une personne</li> <li>Quantité et qualité pour le jour et la nuit</li> </ul>
Risque élevé norme ISO 20471 classe 1	≤ 30 km/h	passif	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visibilité diurne et nocturne</li> <li>360° (visibilité de tous les côtés)</li> <li>Modèle de signalisation d'une personne</li> <li>Quantité et qualité pour le jour et la nuit</li> </ul>

# BESCHERMENDE OVERALL MET SIGNAALFUNCTIE 2 KLEUREN



## Art. 2036 oranje/marine



Informatie van de producent volgens  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(kleding met hoge zichtbaarheid)

Deze kleding voldoet aan de voorwaarden van de EU-verordening 2016/425 en aan de hierboven genoemde normen en beantwoordt aan risicocategorie 2.

De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

**Beschrijving :** Beschermende kleding met signaalfunctie  
Bovenstof marine: 65 % polyester, 35 % katoen  
Bovenstof oranje: 85 % polyester, 15 % katoen  
Design: reflecterende band  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 klasse 3 van het ondergrond- en reflectiemateriaal

**2 Reflecterende strepen op elke mouw, om de romp en beide broekspijpen.**

**Opslag :** Altijd schoon en droog in de originele verpakking bewaren. Niet op plaatsen bewaren waar de kleding wordt blootgesteld aan directe zonnestralen.

Max. 50 x wassen

- Wasbaar op 40 graden
- In de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen gebruiken
- Niet bleken
- Niet drogen in een droogtrommel
- Niet strijken
- Niet geschikt voor chemisch reinigen
- Wij aanraden geen aansprakelijkheid voor kleding waarin de onderhoudsinstructie is genegeerd, verwijderd of beschadigd.

**Toepassing :** De veiligheidskleding moet ervoor zorgen dat de drager onder alle lichtomstandigheden duidelijk zichtbaar is voor bestuurders van voertuigen enzovoort, zowel bij daglicht als in het licht van koplampen in het donker.

Risiconiveau	Invloeden van het risiconiveau		Risiconiveau
	Snelheid van het voertuig	Verkeersdeelnemer	
Hog risico ISO 20471 Klasse 3	> 60 km/h	passief	Hoge zichtbaarheid <ul style="list-style-type: none"> <li>Zichtbaarheid overdag en 's nachts</li> <li>360° (zichtbaarheid van alle kanten)</li> <li>Ontwerp voor het herkennen van de gestalte</li> <li>Rondom de romp</li> <li>Aantal en kwaliteit voor overdag en 's nachts</li> </ul>
Hog risico ISO 20471 Klasse 2	≤ 60 km/h	passief	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zichtbaarheid overdag en 's nachts</li> <li>360° (zichtbaarheid van alle kanten)</li> <li>Ontwerp voor het herkennen van de gestalte</li> <li>Aantal en kwaliteit voor overdag en 's nachts</li> </ul>
Hog risico ISO 20471 Klasse 1	≤ 30 km/h	passief	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zichtbaarheid overdag en 's nachts</li> <li>360° (zichtbaarheid van alle kanten)</li> <li>Ontwerp voor het herkennen van de gestalte</li> <li>Aantal en kwaliteit voor overdag en 's nachts</li> </ul>



X = beschermingsklasse van het artikel  
Klasse 1 = laagste beschermingsklasse,  
Klasse 2 = middelhoge beschermingsklasse,  
Klasse 3 = hoogste beschermingsklasse

Materiaal	Kleding		
	klasse 3	klasse 2	klasse 1
Achtergrondmateriaal	0,80	0,50	0,14
reflecterend materiaal	0,20	0,13	0,10
Materiaal met gecombineerde eigenschappen	n.a	n.a	0,20

Opmerking: De klasse van de kleding is gebaseerd op het kleinste oppervlak van zichtbaar materiaal.



**Fabricagedatum :** U vindt die op een afzonderlijk label direct op het product.

**Veroudering :** veroudering is de term voor de verandering van de producteigenschappen in de loop van de tijd, zowel tijdens het gebruik als terwijl het product is opgeborgen:

- Reinigen, onderhoud - of desinfectieprocedure
- Inwerking van zichtbaar en/of van licht
- Inwerking van hoge of lage temperatuur of temperatuurswisselingen
- Inwerking van chemicaliën, inclusief vocht
- Inwerking van biologische middelen, bijvoorbeeld bacteriën, schimmels, insecten of ander orgedier
- Mechanische inwerkingen, bijvoorbeeld slijtage, buigbelastingen, belasting op trek en druk
- Contaminatie, bijvoorbeeld door vuil, olie, spetters gesmolten metaal enz.
- Slijtage

**Levensduur :** Het product heeft een gemiddelde levensduur van ca. 10 jaar na de productie. Het product is tot op zekere hoogte goedgevoel voor veroudering. Het is daarom niet mogelijk om de levensduur nauwkeurig te specificeren. Wij adviseren de kleding voor gebruik visueel te inspecteren. Het aangegeven maximale aantal reinigingscycli is niet de enige factor die de levensduur van kleding beïnvloedt. De levensduur is tevens afhankelijk van het gebruik, onderhoud, opslag enz.

Bij reparaties van of wijzigingen aan het product, met name het aanbrengen van emblemen, vervalt de garantie op de beschermende werking van de kleding. Uitzonderingen alleen na schriftelijke toestemming van de fabrikant.

**Bepalingen tijdens het dragen :** Om een optimale zichtbaarheid te waarborgen, moet deze kleding schoon worden gehouden en dient deze regelmatig met een nieuw kledingstuk te worden vergeleken. Informeer naar de lokale voorschriften omtrent de afvoer van afvalstoffen. Let op een beperkte draagduur.

U vindt de tabel met lichaamsmaten op pagina 26.  
Certificerende instantie nr. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Neem voor aanvullende informatie contact op met:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# KÖRGNÄHTAVUSEGA RALLIKOMBINEESOON KAHEVÄRVLILINE

Art 2036 oranž/mereväesinine



3 Tootja info EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (kõrgnähtavusega kaitseriietus)

See rõivas vastab nõukogu direktiivi 2016/425 ja eespool nimetatut standardite nõuetele ning riskikategoriale 2.

Vastusdeklaratsiooni saab lugeda aadressil: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Kirjeldus: kõrgnähtavusega kaitseriietus  
Pealiskihel mereväesinine: 65% polüester, 35% puuvill  
Pealiskihel oranž: 85% polüester, 15% puuvill  
Kujundus: helkurriba  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 3. klassi pinnaga taust- ja helkurmaterjal

**Kummalgi varrukalt, ümber kehaosa ja kummagi sääre ümber 2 helkurriba.**

**Hoiustamine:** Hoidke alati puhta ja kuivana originaalpakendis. Mitte hoida otsest tugeva päikesekiirguse käes.

Pesta max 50 x

1. Lubatud pesta 40 °C juures
  2. Kasutage harilikku pesupulbrit
  3. Mitte pleegitada
  4. Tuumikuvahtu keelatud
  5. Mitte triikida
  6. Keemilise puhastuse keelatud
- Tootja ei vastuta kaitseriivaste eest, mille puhul pole järgitud hooldusjuhiseid, mis on katki või hävitatud.

**Kasutamine:** Kõrgnähtavusega riietuse eesmärk on tagada, et kandja on kõigis valgusoludes siidujätkidele jne silmatorkavalt nähtav nii päevalguses kui ka laternaalguses pimedas.



X = artikli kaitseklass  
1. klass = madalaim kaitseklass,  
2. klass = keskmine kaitseklass,  
3. klass = kõrgeim kaitseklass

Materjal	3. klassi rõivad	2. klassi rõivad	1. klassi rõivad
Taustmaterjal	0,80	0,50	0,14
helkurmaterjal	0,20	0,13	0,10
Kombineeritud omandustega materjal	p.r	p.r	0,20
Märkus: Rõivaste klass põhineb väikseimal nähtava materjali pinnal.			



**Tootmiskuupäev:** Selle leiate otse tootel olevalt araldi siidilt.

- Vananemine:** Tähtsabad tootemärguste muutumist aja jooksul kasutamise ja hoidmise käigus:
- puhastamine, korrahoid – või desinfitseerimine
  - nähtava ja/või UV-valguse mõju
  - kõrge või madala temperatuuri või temperatuurimuutuste mõju
  - kemikaalide, sh niiskuse mõju
  - bioloogilised mõjud, nt bakterid, seened, putukad ja muud kahjurid
  - mehaaniline mõju, nt hõõrdumine, paindejõud, surve- ja tõmbemõju
  - saastumine, nt mustuse, õli, sulametalipritsmetega jms
  - kulumine

**Säilivus:** Toote keskmine säilivusaeg on u 10 aastat pärast tootmist. Tootel tekib teatud kulumega. Seetõttu pole säilivuse täpselt ega võimalik öelda. Soovitame teha enne kasutamist visuaalne kontroll. Puhastusüksikute näidatud maksimaalne arv ei ole ainus riietuse eluiga mõjutav tegur. Eluiga sõltub ka kasutamisest, hooldusest, hoiustamisest jne. Kauba parandamisel ja muutmisel, eriti embleemide paigaldamisel, ei ole riietuse kaitsefunktsioon enam tagatud. Erandid tuleb tootja kirjallikult kooskõlastada.

**Pirangud kandmisel:** Nähtavuse kindlustamiseks tuleb riideid hoida puhtana ning võrrelda neid regulaarselt uue riideesemega. Palun järgige kohalikke käitlemisreegleid. Arvestage, et kandmise kestus on piiratud.

Kehamõõdude tabeli leiate lk 16.  
Järelevalveasutus nr 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Toote kohta lisainfo saamiseks võtke palun ühendust:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# GERAI MATOMAS RALIO KOMBINEZONAS 2 SPALVŲ KELNĖS

Gam. 2036 oranžinis / tamsiai mėlynas



3 Gamintojo informacija dėl EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (gerai matoma apranga)

Šis drabužis atitinka Tarybos reglamento 2016/425 bei prieš tai nurodytų standartų reikalavimus ir atitinka 2 rizikos kategoriją.

Atitikties liudijimą galima rasti tinklalapyje: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Aprašymas: gerai matoma apranga  
Viršutinė medžiaga tamsiai mėlyna: 65% poliesteris, 35% medvilnė  
Viršutinė medžiaga oranžinė: 85% poliesteris, 15% medvilnė  
Dizainas: šviesą atspindinti juosta  
Fono ir šviesą atspindinčios medžiagos paviršius atitinka EN ISO 20471:2013 + A1:2016, 3 klasę

**Po 2 šviesą atspindinčias juostas aplink kiekvieną rankovę, aplink kūną ir aplink kiekvieną koją.**

**Sandėliavimas:** visada sandėliuokite švariai ir sausai originalioje pakuoje. Nesandėliuokite vietoje, kur pasiekia tiesioginiai, intensyvūs saulės spinduliai.

Skalbti maks. 50 x

1. Galima skalbti 40 °C temperatūroje
  2. Naudoti praplatinus skalbiklius
  3. Nebalinti
  4. Džiovinoti elektrinėje džiovyklėje negalima
  5. Nelyginti
  6. Chemiškai valyti negalima
- Mes nepisimame atsakomybę už drabužių, kurių priežiūros instrukcija buvo ignoruojama, nukirpta ar sugadinta.

**Naudojimas:** įspėjamoji apranga turi užtikrinti, kad nešiotojas visomis šviesos sąlygomis būtų ryškiai matomas vairuotojams ir t. t., tiek dienos šviesoje, tiek esant žibintų apšvietimui tamsoje.

Rizikos lygis	Transporto priemonės greitis	Eismo dalyvis	Rizikos lygis
Didelis rizika ISO 20471 3 klasės	> 60 km/h	pasyvus	didelis matomumas
Didelis rizika ISO 20471 2 klasės	≤ 60 km/h	pasyvus	didelis matomumas
Didelis rizika ISO 20471 1 klasės	≤ 30 km/h	pasyvus	didelis matomumas



X = gaminio apsaugos klasė  
1 klasė = žemiausia apsaugos klasė,  
2 klasė = vidurinė apsaugos klasė,  
3 klasė = aukščiausia apsaugos klasė

Medžiaga	3 drabužių klasė	2 drabužių klasė	1 drabužių klasė
Papildinė medžiaga	0,80	0,50	0,14
šviesą atspindinti medžiaga	0,20	0,13	0,10
Medžiaga su kombinuotomis savybėmis	n.a	n.a	0,20
Pastaba: Drabužių klasė nustatoma pagal mažiausią matomos medžiagos plotą.			



**Gamybos data:** ja rasite atskiroje etiketėje, tiesiai pri geminio.

- Senėjimas:** reiškia gaminio savybių pokyčius per laiką naudojimo arba sandėliavimo metu:
- valymas, priežiūra – arba dezinfekcijos procesas
  - matomos ir / arba UV šviesos poveikis
  - aukštų arba žemų temperatūrų arba temperatūros pasikeitimo poveikis
  - cheminių medžiagų, įskaitant drėgmę, poveikis
  - biologinių priemonių, tokių kaip bakterijos, grybai, vabzdžiai ar kiti kenkėjai, poveikis
  - mechaniniai poveikiai, tokie kaip dilimas, lenkimo apkrova, spaudimo ir tempimo apkrova
  - užteršimas, pvz., purvu, alyva, išlydyto metalo iškalais ir t. t.
  - devejimas

**Laikymo trukmė:** Gaminio vidutinis tinkamumo naudoti terminas yra maždaug 10 metai po pagaminimo. Gaminį veikia tam tikras senėjimas. Dėl šių priežasčių tiksliai nurodyti laikymo trukmę neįmanoma. Rekomenduojame prieš naudojant atlikti apžiūrą. Nurodytas maksimalus valymo ciklų skaičius nėra vienintelis paveiklus veiksmus, susijęs su aprangos patvarumu. Patvarumas taipogi priklauso nuo naudojimo, priežiūros, sandėliavimo ir t. t. Taisant ir keičiant prekę, visų pirma, uždedant bet kokio pobūdžio emblemas, nėra užtikrinama drabužių apsauginė funkcija. Išimtis būtina su gamintoju suderinti raštu.

**Apribojimai nešiojant:** kad būtų galima užtikrinti optimalų matomumą, šiuos drabužius būtina išlaikyti švarius, ir yra rekomenduojama reguliariai palyginti su juo drabužiu. Laikyti vietos nuostatų dėl šalimo. Būna atsivėlginti į ribotą nešiojimo trukmę.

Dydžių lentelė rasite 26 puslapyje.

Sertifikavimo įstaigos nr. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Dėl išsamesnės informacijos apie gaminius susisiekti:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# LABAS REDZAMĪBAS RALLIJA KOMBINEZONS 2 KRĀŠU

## Art. 2036 oranžs/juraszils



Ražotāja informācija par  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(īpaši labas redzamības apģērbs)

Šis apģērbs atbilst Padomes Regulas 2016/425 un iepriekš minēto standartos prasībām, kā arī atbilst 2. riska kategorijai.

Atbilstības deklarācija ir atrodama:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Apraksts: Labas redzamības apģērbs  
Virspuse juraszila: 65% poliestera, 35% kokvilnas  
Virspuse oranža: 85% poliestera, 15% kokvilnas  
Dizains: atstarojoša lenta  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 fona un atstarojošā materiāla laukuma 3. klase

**Pa 2 atstarojošām joslām ap katru piedurkni un ķermeni, kā arī katru kāju.**

**Glābšana:** Vienmēr glabāt tīrā un sausā vietā oriģināliekapojumā. Neglabāt vietās ar tiešiem, intensīviem saules stariem.

Mazgāt maks. 50 reizes

1. Var mazgāt 40 °C temperatūrā
  2. Izmantot parastos mazgāšanas līdzekļus
  3. Nebalnāt
  4. Nedrīkst zāvēt trumpli
  5. Negludināt
  6. Nedrīkst tīrīt ķimiski
- Mēs neuzņemamies atbildību par apģērbu, ja tiek ignorēta tā kopšanas instrukcija, tas ir atārdīts vai sabojāts.

**Lietojums:** Labas redzamības apģērbs jānodrošina, lai valkātājs visa veida apgaisojumā būtu labi redzams transportlīdzekļiem u. c.: gan dienas gaismā, gan tumšā starmešu gaismā.

Riska līmenis	Riska līmeņa ietekmes faktori Transportlīdzekļa ātrums	Satiksmes dalībnieks	Riska līmenis
Augsts risks ISO 20471 3. klase	> 60 km/h	Pasīvs	Laba redzamība ■ Redzamība dienā un naktī ■ 360° (redzamība no visām pusēm) ■ Izpildījums stāva atpazīstamībai ■ Torsa aptveršana ■ Daudzums un kvalitāte dienas un naktī
Augsts risks ISO 20471 2. klase	≤ 60 km/h	Pasīvs	■ Redzamība dienā un naktī ■ 360° (redzamība no visām pusēm) ■ Izpildījums stāva atpazīstamībai ■ Daudzums un kvalitāte dienas un naktī
Augsts risks ISO 20471 1. klase	≤ 30 km/h	Pasīvs	■ Redzamība dienā un naktī ■ 360° (redzamība no visām pusēm) ■ Izpildījums stāva atpazīstamībai ■ Daudzums un kvalitāte dienas un naktī



X = precēs aizsargklase  
1. klase = zemākā aizsargklase,  
2. klase = vidēja aizsargklase,  
3. klase = augstākā aizsargklase

Materiāls	3. Klases apģērbs	2. Klases apģērbs	1. Klases apģērbs
Fona materiāls	0,80	0,50	0,14
Atstarojošais materiāls	0,20	0,13	0,10
Materiāls ar kombinētām īpašībām	Neattiecas	Neattiecas	0,20
Piezīme: Apģērba klase ir atkarīga no redzamā materiāla mazākā laukuma.			



**Ražošanas datums:** Tas ir atrodams atsevišķā etiķetē uz produkta.

**Novocošana:** var rasties produkta īpašību izmaiņas lietošanas vai glabāšanas laikā:

- Tīrīšana, uzturēšana – vai dezinfekcijas process
- Redzamās un/vai ultravioletās gaismas iedarbība
- Augstas vai zemas temperatūras vai temperatūras maiņas iedarbība
- Ķīmikāliju, ieskaitot mitrumu, iedarbība
- Bioloģisko faktoru, piemēram, baktēriju, sēņu, insektu vai citu kaitēkļu iedarbība
- Mehāniska iedarbība, piemēram, berze, liekšanas slodze, spiediena un stiepes slodze
- Piesārņojums, piemēram, ar neturīgiem, eļļu, izkusušā metāla šķātkātām utt.
- Nolietojums

**Noturība:** Izstrādājuma vidējais derīguma termiņš ir apm. 10 gadi no ražošanas datuma. Produkta laika gaitā novoco. Šīs iemesla dēļ precīzu noturības laiku nav iespējams norādīt. Mēs iesakām pirms lietošanas veikt vizuālu pārbaudi. Norādītais maksimālais tīrīšanas ciklu skaits nav vienīgais faktors, kas ietekmē apģērba lietošanas ilgumu. Lietošanas ilgums ir atkarīgs arī no izmantošanas, kopšanas, glabāšanas u. c. Labojot un izmainot precī, jo īpaši piestiprinot jebkādas emblēmas, netiek garantēta apģērba aizsargfunkcija. Izņēmumi rakstveidā jāaskaņo ar ražotāju.

**Valkāšanas ierobežojumi:** Lai garantētu optimālu redzamību, šis apģērbs jāuztver tikai ar ieteicamiem regulāri sadzītiem, šīs apģērbus. Ievērojiet vietējos likvidācijas noteikumus. Jāievēro ierobežojumi valkāšanas laiks.

Izmēru tabulu skatīt 26. lpp.

Uzraugošā iestāde Nr. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Lai saņemtu papildu informāciju par izstrādājumu, zvaniet uz tālruni:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# ODZIEŻ OSTRZEGAWCZA 2-KOLOROWA KOMBINEZON

## Art. 2036 pomarańczowy/granatowy



Informacja producenta dotycząca  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(bardzo widoczna ochronna odzież ostrzegawcza)

Ubranie spełnia warunki Rozporządzenia Rady 2016/425 oraz wyżej wymienione standardy i jest zgodne z kategorią ryzyka 2.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Opis: Odzież ostrzegawcza  
Tkanina wierzchnia kolor granatowy:  
65% poliester, 35% bawełna  
Tkanina wierzchnia kolor pomarańczowy:  
85% poliester, 15% bawełna  
Wzór: taśma odblaskowa  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klasa 3 powierzchni tła i materiału odblaskowego

**Po 2 paski odblaskowe na każdym rękawie, wokół tułowia i wokół nogawkę.**

**Przechowywanie:** Przechowywać zawsze w czystym i suchym pomieszczeniu w oryginalnym opakowaniu. Nie przechowywać w miejscach z bezpośrednim, silnym nasłonecznieniem.

1. Maks. 50 cykli prania
2. Można prać w temp. 40°C

3. Nie wybielać
  4. Nie suszyć w suszarkę bębnową
  5. Nie prasować
  6. Nie używać chemii
- Nie ponosimy odpowiedzialności za odzież, w przypadku której zignorowano, odcierano lub zniszczone metkę z informacją dotyczącą pielęgnacji.

**Zastosowanie:** Odzież ostrzegawcza ma gwarantować, że użytkownik jest wyraźnie widoczny dla kierowców i innych osób we wszystkich warunkach oświetleniowych, zarówno w świetle dziennym, jak i pod oświetleniem reflektorów w ciemności.

Stopień ryzyka	Stopynie wpływające na stopień ryzyka		Stopień ryzyka
	Prędkość pojazdu	Uczestniczy ruchu drogowego	
Wysokie ryzyko ISO 20471 Klasa 3	> 60 km/h	pasywne	wysoka widoczność ■ Widoczność w dzień i w nocy ■ 360° (widoczność ze wszystkich stron) ■ Wykonanie umożliwiające rozpoznanie postaci ■ Odpowiadający kształt torsu ■ Łość i jakość na dzień i na noc
Wysokie ryzyko ISO 20471 Klasa 2	≤ 60 km/h	pasywne	■ Widoczność w dzień i w nocy ■ 360° (widoczność ze wszystkich stron) ■ Wykonanie umożliwiające rozpoznanie postaci ■ Łość i jakość na dzień i na noc
Wysokie ryzyko ISO 20471 Klasa 1	≤ 30 km/h	pasywne	■ Widoczność w dzień i w nocy ■ 360° (widoczność ze wszystkich stron) ■ Wykonanie umożliwiające rozpoznanie postaci ■ Łość i jakość na dzień i na noc



X = klasa ochrony artykułu  
Klasa 1 = najniższa klasa ochronny,  
Klasa 2 = średnia klasa ochronny,  
Klasa 3 = najwyższa klasa ochronny

Materiał	Odzież Klasa 3	Odzież Klasa 2	Odzież Klasa 1
Materiał uzupełniający	0,80	0,50	0,14
Materiał odblaskowy	0,20	0,13	0,10
Materiał o łączonych właściwościach	nieodstępne	nieodstępne	0,20
Uwaga: klasa odzieży opiera się na najmniejszej powierzchni widocznego materiału.			



**Data produkcji:** Można znaleźć to na osobnej etykiecie bezpośrednio na produkcie.

**Starzenie się odzieży:** oznacza zmiany w zakresie właściwości produktu podczas okresu użytkowania lub przechowywania, takie jak:

- Pranie, konserwacja – lub procesy dezynfekcji
- Oddziaływanie światła widzialnego i/lub promieni UV
- Oddziaływanie wysokich lub niskich temperatur lub zmian temperatury
- Oddziaływanie chemikaliów, w tym wilgoci
- Oddziaływanie czynników biologicznych, takich jak np. bakterie, grzyby, owady lub inne szkodniki
- Działanie mechaniczne, takie jak np. ścieranie, naprężenia zginające, ściągające i rozciągające
- Zanieszczenie np. brudem, olejem, odpryskami stopionego metalu itp.
- Zucie

**Trawność:** Produkt ma średni termin przydatności do użycia ok. 10 lat po wyprodukowaniu. Produkt ulega procesowi starzenia się podczas jego użytkowania. Dokładna informacja na temat czasu trawności nie jest z tego względu możliwa. Przed użyciem zalecamy przeprowadzić kontrolę wizualną. Podana maksymalna ilość cykli prania nie jest jedynym czynnikiem wpływającym na trwałość odzieży. Trwałość zależy również od sposobu użytkowania, pielęgnacji, przechowywania itp.

W przypadku jakiegokolwiek naprawy lub modyfikacji towaru, w szczególności w przypadku naniesienia elementów jakiegokolwiek rodzaju, funkcja ochronna odzieży nie jest już gwarantowana. Wyjtki należy ustalić z producentem na piśmie.

**Ograniczenia związane z noszeniem odzieży:** Aby zapewnić optymalną widoczność odzieży musi być utrzymana w czystości. Zaleca się regularne porównywanie jej z nową sztuką odzieży. Należy przestrzegać miejscowych przepisów dotyczących użytkowania. Należy przestrzegać ograniczonego czasu noszenia odzieży.

Tabela rozmiarów znajduje się na stronie 26.  
Jednostka certyfikująca nr 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

W celu uzyskania dalszych informacji na temat produktu prosimy o kontakt telefoniczny:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# REFLEXNÍ RALLY KOMBINÉZA 2-BAREVNÉ

Pol. 2036 oranžová/námořnická modrá



Informace výrobce ohledně EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (oděv s ochrannými reflexními prvky)

Tento oděv splňuje podmínky Nařízení Rady 2016/425 i výše uvedených standardů a odpovídá kategorii rizika 2.

Osvědčení o shodě lze zobrazit na adrese: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Popis: Oděv s ochrannými reflexními prvky  
Svrchní materiál námořnická: 65 % polyester, 35 % bavlna  
Svrchní materiál oranžová: 85 % polyester, 15 % bavlna  
Design: reflexní pásék  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Plocha pozadí a reflexního materiálu třídy 3

**Po 2 reflexních pruzích okolo každého rukávu, okolo těla a okolo každé nohy.**

**Skladování:** Skladujte v originálnímu obalu vždy v čistotě a suchu. Neskladujte na místech s přímým, silným slunečním zářením.

max. 50 prání

1. Praní je možné při 40 °C

2. Použijte běžně dostupné prací prostředky

3. Neběhít

4. Bubnové sušení není možné

5. Nežehlit

6. Chemické čištění není možné

Nepřebíráme žádnou odpovědnost za oděvy, při nichž byl návod obzvláště ignorován, oddělen nebo zničen.

**Použití:** Reflexní oděv by měl zajistit, aby osoba, která jej nosí, byla při všech světelných podmínkách viditelná pro řidiče vozidel atd., při denním světle i při osvětlení světlotomy ve tmě.



X = třída ochrany výrobku  
Třída 1 = nejnižší třída ochrany,  
Třída 2 = střední třída ochrany,  
Třída 3 = nejvyšší třída ochrany

Materiál	Oblečení		
	Třída 3	Třída 2	Třída 1
Základní materiál	0,80	0,50	0,14
Retroreflexní materiál	0,20	0,13	0,10
Materiál s kombinovanými vlastnostmi	neuveдено	neuveдено	0,20
Poznámka: Třída oděvu je založena na nejmenší ploše viditelného materiálu.			



**Datum výroby:** Tento údaj naleznete na samostatném štítku přímo na výrobku.  
**Stárnutí:** Ke změnám vlastností výrobku dochází v průběhu času během používání nebo skladování:

- Čištění, údržba – nebo dezinfekční proces
- Účinek viditelného a/nebo UV světla
- Účinek vysokých nebo nízkých teplot nebo změn teplot
- Účinek chemikálií včetně vlhkosti
- Účinek biologických prostředků, jako např. bakterie, houby, hmyz nebo jiní škůdci
- Mechanické účinky, jako např. oter, namáhání ohybem, namáhání tlakem a tahem
- Kontaminace, např. nečistotami, olejem, postříkem roztaveného kovu atd.
- Opotřebení

**Trvanlivost:** Průměrná doba použitelnosti výrobku je přibližně 10 let od výroby. Výrobek podléhá určitému stárnutí. Přesný časový údaj trvanlivosti nebo životnosti není možné. Před použitím doporučujeme provést vizuální kontrolu. Udaný maximální počet cyklů čištění není jediným faktorem ovlivňujícím životnost oděvu. Životnost závisí rovněž na používání, ošetřování, skladování atd. Při opravách a úpravách výrobku, zvláště připevňování znaků jakéhokoliv druhu, není zaručena ochranná funkce oděvu. Výjimky je nutné odsouhlasit s výrobcem písemně.

**Omezení při nošení:** Pro zajištění optimální viditelnosti musí být tento oděv udržován v čistotě a je doporučeno pravidelně porovnávat s novým oděvem. Dodržujte pro místní ustanovení ohledně likvidace odpadu. Je třeba respektovat omezenou dobu nošení. Tabulku velikostí naleznete na straně 26.

Certifikační orgán č. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Pro další informace o výrobcích kontaktujte prosím:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

Stupeň rizika	Faktory ovlivňující stupeň rizika		Stupeň rizika
	Rychlost vozidla	Účastník silničního provozu	
Vysoké riziko ISO 20471 třída 3	> 60 km/h	pasivní	vysoká viditelnost <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viditelnost ve dne, v noci</li> <li>■ 360° (viditelnost ze všech stran)</li> <li>■ Vytváření k rozpoznání postav</li> <li>■ Zvýraznění obrysů</li> <li>■ Množství a kvalita na den a noc</li> </ul>
Vysoké riziko ISO 20471, třída 2	≤ 60 km/h	pasivní	vysoká viditelnost <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viditelnost ve dne, v noci</li> <li>■ 360° (viditelnost ze všech stran)</li> <li>■ Vytváření k rozpoznání postav</li> <li>■ Množství a kvalita na den a noc</li> </ul>
Vysoké riziko ISO 20471, třída 1	≤ 30 km/h	pasivní	vysoká viditelnost <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viditelnost ve dne, v noci</li> <li>■ 360° (viditelnost ze všech stran)</li> <li>■ Vytváření k rozpoznání postav</li> <li>■ Množství a kvalita na den a noc</li> </ul>

# ODEV S VYSOKOU VIDITELNOSŤOU RALLY KOMBINÉZA DVOJFARBENÁ

Pol. 2036 oranžová/námořnická



Informácia výrobcu ohľadom EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (reflexné odevy s vysokou viditeľnosťou)

Tento oděv splňa podmienky Nariadenia Rady 2016/425, ako aj výššie uvedených štandardov a zodpovedá kategórii rizika 2.

Vyhľadanie o zhode si môžete prezrieť na: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Opis: Odev s vysokou viditeľnosťou  
Vrchný materiál námořnická: 65 % polyester, 35 % bavlna  
Vrchný materiál oranžová: 85 % polyester, 15 % bavlna  
Dizajn: reflexný pásík  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Třída 3 plochy pozadia a reflexného materiálu

**Zakážym 2 reflexných pruhov okolo každého rukávu, okolo tela a okolo každej nohy.**

**Skladovanie:** Skladujte vždy čisté a suché v originálnom obale. Neskladujte na miestach s priamym, silným slnečným žiarením.

Perle max. 50 x

1. Pranie na 40°C možné

2. Používajte v obchodoch bežne dostupné prací prostriedky

3. Nebiehte

4. Bubnové sušenie nie je možné

5. Nežehlite

6. Chemické čistenie nie je možné

Nepreberáme ručenie za oděv, pri ktorom bol ignorovaný, oddelený alebo zničený návod na údržbu.

**Použitie:** Výstražný oděv má zabezpečiť, aby bol jeho nositeľ za akýchkoľvek svetelných pomerov nápadne viditeľný pre vodičov dopravných prostriedkov atd., a to ako za denného svetla, tak aj pri osvetlení reflektormi za tmy.

Úroveň rizika	Faktory vplyvajúce na úroveň rizika		Úroveň rizika
	Rychlost vozidla	Účastník silničního provozu	
Vysoké riziko ISO 20471 třída 3	> 60 km/h	pasivní	vysoká viditelnost <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viditelnost za dňa i v noci</li> <li>■ 360° (viditelnost zo všetkých strán)</li> <li>■ Veztie s možnosťou rozoznania postav</li> <li>■ Obopínanie trupu</li> <li>■ Množstvo a kvalita na deň a noc</li> </ul>
Vysoké riziko ISO 20471, třída 2	≤ 60 km/h	pasivní	vysoká viditelnost <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viditelnost za dňa i v noci</li> <li>■ 360° (viditelnost zo všetkých strán)</li> <li>■ Veztie s možnosťou rozoznania postav</li> <li>■ Množstvo a kvalita na deň a noc</li> </ul>
Vysoké riziko ISO 20471, třída 1	≤ 30 km/h	pasivní	vysoká viditelnost <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viditelnost za dňa i v noci</li> <li>■ 360° (viditelnost zo všetkých strán)</li> <li>■ Veztie s možnosťou rozoznania postav</li> <li>■ Množstvo a kvalita na deň a noc</li> </ul>



X = třída ochrany výrobku  
Třída 1 = najnižšia třída ochrany,  
Třída 2 = střední třída ochrany,  
Třída 3 = najvyššia třída ochrany

Materiál	Oblečení		
	triedy 3	triedy 2	triedy 1
Materiál pozadia	0,80	0,50	0,14
retroreflexný materiál	0,20	0,13	0,10
Materiál s kombinovanými vlastnosťami	nedost.	nedost.	0,20
Poznámka: Třída oblečenia sa riadi podľa najmenšej plochy viditeľného materiálu.			



**Datum výroby:** Dátum výroby nájdete na samostatnom štítku priamo na výrobku.  
**Starťutie:** predstavuje zmeny vlastností výrobku v priebehu času počas používania alebo skladovania:

- čistenie, údržba – alebo proces dezinfekcie
- Účinek viditeľného a/alebo UV svetla
- vplyv vysokých alebo nízkych teplot alebo teplotných zmien
- vplyv chemikálií vrátane vlhkosti
- vplyv biologických činiteľov, ako sú napr. baktérie, huby, hmyz alebo iné škodce
- mechanické vplyvy, ako je napr. oter, namáhanie ohybaním, namáhanie tlakom alebo tahom
- kontaminácia, napr. špinou, olejom, striekaniami roztaveného kovu atď.
- opotrebenie

**Životnosť:** Výrobok má priemernú trvanlivosť cca 10 rokov od výroby. Výrobok podlieha určitému starťutiu. Presný časový údaj o životnosti z týchto dôvodov však nie je možné. Pred použitím odporúčame vykonať zrakovú kontrolu. Uvedený maximálny počet čistiacich cyklov nie je jediný faktor, ktorý ovplyvňuje životnosť oděvov. Životnosť závisí taktiež od ich používania, starostlivosti o ne, ich skladovania atď. Pri opravách alebo zmene tovaru, predovšetkým pri umiestnení emblémov akéhokoľvek typu, nie je zaručená ochranná funkcia oděvu. Výnimky treba vopred písomne dohodnúť s výrobcem.

**Obmedzenia pri nošení:** Pre zaistenie optimálnej viditeľnosti musíte odev udržiavať v čistote, odporúčame vám taktiež pravidelne ho porovnať s novým oděvom. Dodržiavajte pravidlá miestne ustanovenia ohľadom likvidácie odpadu. Dbajte na obmedzenú dobu nosenia.

Tabulku telesných rozmerov nájdete na strane 26.

Certifikačný orgán č. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Pre ďalšie informácie o výrobcích kontaktujte prosím:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# LÁTHATÓSÁGI RALLYEKOMBI KEZESLÁBAS 2 SZÍNŰ

**2036 cikksz.: narancssárga/tengerészék**



Gyártói információ a EN ISO 20471:2013 + A1:2016 szabványhoz (jó láthatóságot biztosító munkavédelmi ruházat)

A ruházat teljesíti a Tanács 2016/425 rendeletében, továbbá a fenti szabványokban rögzített követelményeket, és a 2. közzétart kategóriába sorolható.

A megfélemlési tanúsítvány a következő címen tekinthető meg: [www.planan.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planan.de/konformitaetserklaerungen)

Leírás: Láthatósági munkavédelmi ruházat Tengerészek külső anyag: 65% poliészter, 35% pamut Narancssárga külső anyag: 85% poliészter, 15% pamut Formatervezés: fény visszaverő szalag A hordozható és fény visszaverő felülete a EN ISO 20471:2013 + A1:2016 3. osztályába sorolt

**2 2 fény visszaverő csík mindegyik ujjon, a testen és mindegyik lábon.**

**Tartólis:** Mindig tisztán és szárazon, az eredeti csomagolásban tárolandó. Ne tárolja közvetlen, erős napsugárzásnak kitett helyen.

legfeljebb 50-szer mosható



1. 40 °C-on is mosható
  2. A kereskedelmi forgalomban kapható mosószerrel használjon
  3. Ne fehérítse
  4. Szárítógéppel nem szárítható
  5. Ne vasalja
  6. Vegyileg nem tisztítható
- Nem vállalunk felelősséget az olyan ruházatért, amelynél a kezelési útmutatót figyelmen kívül hagyják, leválasztották vagy tönkretették.

**Alkalmazás:** A láthatósági ruházatnak biztosítania kell, hogy a viselő minden fényviszonyok között feltűnő legyen a járművezetők és egyéb közlekedési szereplők számára nappali fénynél és a sötétedéskor használt fényzőrők fényénél egyaránt.

Kockázati szint	A kockázati szintet befolyásoló tényezők	
	A jármű sebessége	A közlekedési szereplők
Nagyfokú kockázat ISO 20471 3. osztály	> 60 km/h	passzív
Nagyfokú kockázat ISO 20471 2. osztály	≤ 60 km/h	passzív
Nagyfokú kockázat ISO 20471 1. osztály	≤ 30 km/h	passzív

Kockázati szint	A kockázati szintet befolyásoló tényezők	
	A jármű sebessége	A közlekedési szereplők
Nagyfokú kockázat ISO 20471 3. osztály	> 60 km/h	passzív
Nagyfokú kockázat ISO 20471 2. osztály	≤ 60 km/h	passzív
Nagyfokú kockázat ISO 20471 1. osztály	≤ 30 km/h	passzív



X = a termék érintésvédelmi osztálya  
 1. osztály = alacsony érintésvédelmi osztály,  
 2. osztály = közepes érintésvédelmi osztály,  
 3. osztály = magas érintésvédelmi osztály

Anyag	Ruházat – 3. osztály	Ruházat – 2. osztály	Ruházat – 1. osztály
Alapanyag	0,80	0,50	0,14
Fényvisszaverő anyag	0,20	0,13	0,10
Kombinált tulajdonságokkal rendelkező anyag	n.a	n.a	0,20

Megjegyzés: A ruházat osztályba sorolása a látható anyag legkisebb felületéhez igazodik.



**Gyártási dátum:** A gyártási dátumot a közvetlenül a termék helyezett különálló címékén találja.

- Anyagüregedés:** a termék tulajdonságainak időbeli változásaira a használat vagy tárolás során a következők érvényesek:
- tisztítás, karbantartás – vagy fertőtlenítési eljárás
  - a látható fény és/vagy UV-fény hatása
  - magas vagy alacsony hőmérséklet, ill. hőmérséklet-ingadozás hatása
  - vegyi anyagok és nedvesség hatása
  - biológiai anyagok, pl. baktériumok, gombák, rovarok vagy egyéb kártevők hatása
  - mechanikus hatások, pl. dörzsölés, valamint hajlítás, nyomás és húzás általi igénybevétel
  - olaj és kifröccsent olvadéktól stb. általi szennyeződés
  - kopás

**Eltarthatóság:** A termék átlagos minőségmegőrzési ideje a gyártást követően kb. 10 év. A termék bizonyos mértékben előregyárt. Az eltarthatóságot emiatt nem lehet pontosan meghatározni. Használat előtt szemrevételezéses ellenőrzést javasolunk. A tisztítási ciklus megadott maximális száma nem az egyedüli tényező a ruházat élettartamára vonatkozóan. Az élettartam többek között a használatról, ápolásról, tárolásról is függ. A termék javítása vagy módosítása esetén – különösképpen emiatt kell felhívni a figyelmet – a ruházat védőfunkciója nem garantált. A kivételeket írásban kell egyeztetni a gyártóval.

**Korlátozószó viseléskor:** Az optimális láthatóságot biztosító érdekében tartsa tisztán a ruhadarabot. Ajánljuk, hogy rendszeresen hasonlítja össze új ruhadarabbal. Vegye figyelembe a hulladékezelésre vonatkozó helyi előírásokat. Ügyeljen a korlátozó viselési időtartamra.

A méretétáblázatot a(z) 26. oldalon találja.

Tanúsító szerv: 0197-és állomás TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2 D-90431 Nürnberg

További termékinformációkért, kérjük, lépjen kapcsolatba a **PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH** Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# SIGNALNI KOMBINEZON 2-BARVNI

**Art. 2036 oranžna/mornarsko modra**



Informacije o proizvajalcu po EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (zelo vidna zaščitna oblečila)

To oblečilo izpolnjuje pogoje Uredbe Sveta 2016/425, kot tudi zgoraj navedenih standardov in ustreza kategoriji tveganja 2.

Izjava o skladnosti lahko preberete na: [www.planan.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planan.de/konformitaetserklaerungen)

Opis: Signalno oblečilo Vrhni material mornarsko modra: 65% poliester, 35% bombaž Vrhni material oranžna: 85% poliester, 15% bombaž Oblikovanje: odsevni trak EN ISO 20471:2013 + A1:2016, razred 3 podlage in odsevnega materiala

**Po 2 odsevna trakova okoli vsakega rokava, okoli trupa in okoli vsake hlačnice.**

**Skladiščenje:** Shranjujte čisto in suho v originalni embalaži. Ne shranjujte na mestih, ki so neposredno izpostavljena močnim sončnim žarkom.

operite največ 50-krat



1. perite pri temperaturi do 40 °C,
  2. uporabljajte običajna pralna sredstva,
  3. ne belite,
  4. sušenje v sušilnem stroju ni možno,
  5. ne likajte,
  6. kemično čiščenje ni možno.
- Za oblečila, pri katerih ne upoštevate navodil za vzdrževanje, so odstranjena ali uničena, ne jamčimo.

**Uporaba:** Signalno oblečilo zagotavlja, da je nosilec pri vseh svetlobnih pogojih viden za voznike itd., tako na dnevni svetlobi kot tudi v temi, če je osvetljen z žarometi.

Stopnja tveganja	visokoz hitrost	Dejavniki, ki vplivajo na stopnjo tveganja		Stopnja tveganja
		udeleni v prometu	visoka vidnost	
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 3	> 60 km/h	pasivno	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ vidnost podnevi in ponoči</li> <li>■ 360° (vidnost z vseh strani)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ tvečoba za prepoznavnost postave</li> <li>■ Obdajanje trupa</li> <li>■ Kolčnica in kavkovost z dan in noč</li> </ul>
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 2	≤ 60 km/h	pasivno	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ vidnost podnevi in ponoči</li> <li>■ 360° (vidnost z vseh strani)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ tvečoba za prepoznavnost postave</li> <li>■ Kolčnica in kavkovost z dan in noč</li> </ul>
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 1	≤ 30 km/h	pasivno	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ vidnost podnevi in ponoči</li> <li>■ 360° (vidnost z vseh strani)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ tvečoba za prepoznavnost postave</li> <li>■ Kolčnica in kavkovost z dan in noč</li> </ul>



X = razred zaščitne izdelka  
 Razred 1 = najnižji razred zaščite  
 Razred 2 = srednji razred zaščite  
 Razred 3 = najvišji razred zaščite

Material	Oblečilo		
	razreda 3	razreda 2	razreda 1
Osnovni material	0,80	0,50	0,14
Odsevni material	0,20	0,13	0,10
Material z mešanimi lastnostmi	n.n.	n.n.	0,20

Opomba: Razreda oblečila temelji na najmanjši površini vidnega materiala.



**Datum izdelave:** najdete ga na ločeni nalepki neposredno na izdelku.

**Staranje:** Je ravenedno za spremembe lastnosti izdelka skozi čas med uporabo ali skladiščenjem:

- čiščenje, vzdrževanje – ali postopek dezinfekcije
- delovanje vidne in/ali UV svetlobe
- delovanje visokih ali nizkih temperatur ali temperaturnih sprememb
- delovanje kemikalij, vključno z vlogo
- delovanje bioloških sredstev, kot so na primer bakterije, plesni, žuželke ali drugi škodljivci
- mehansko delovanje, kot so na primer obraba, upogibanje, tlačna in vprača obremenitev
- kontaminacija, npr. zaradi umazane, olja, brizgov stajlene kovine itd.
- Obraba

**Rok uporabnosti:** Povprečni rok uporabnosti izdelka po proizvodnji je približ. 10 let. Izdelek je podvržen določeni stopnji staranja. Točna časovna navedba roka uporabnosti zato ni možna. Priporočamo, da pred uporabo opravite vizualno kontrolo. Navedeno maksimalno število ciklusov čiščenja ni edini dejavnik, ki vpliva na življenjsko dobo oblečila. Življenjska doba je odvisna tudi od uporabe, nege, skladiščenja itd. Če blago popravljate in spreminjate, zlasti če namestite kakršne koli embleme, zaščitna funkcija oblečila ni več zagotovljena. O izjemah se pisno dogovorite s proizvajalcem.

**Omejitev pri nošenju:** Za zagotavljanje optimalne vidnosti mora biti oblečilo čisto. Priporočamo redno primerjanje z novim oblečilom. Prosimo, upoštevajte lokalne predpise za odstranjevanje. Upoštevajte omejeno trajanje nošenja.

Tabelo telesnih mer najdete na strani 26.

Certifikacijski organ št. 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2 D-90431 Nürnberg

Za nadaljnje informacije stopite v stik z: **PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH** Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz Germany | [www.planan.de](http://www.planan.de)

# ЗАШТИТНА ОБЛЕКА КОМБИНЕЗОН BO 2 BOI

Art. 2036 порткопало/сина



Информација од производителот во врска со EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (високо видлива заштитна облека)

Оваа облека ги исполнува барањата на Регулативата на Советот 2016/425 како и горенаведените стандарди и одговара на категоријата на ризик 2.

Изаваата за сообразност може да се види на: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Опис: Облека со висока видливост  
Основен материјал син: 65 % полиестер, 35 % памук  
Основен материјал портокалово: 85 % полиестер, 15 % памук  
Дизајн: рефлектирачка лента  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 класа 3 површина на позадината и на рефлективниот материјал

По 2 рефлективни траки околу секој раков, околу телото и околу секоја нога.

**Складирани:** Секогаш да се чуваат чисти и суви во оригиналното пакување. Да не се чува на места каде што се изложени на директни, силни сончеви зраци.

- макс. 50 перена
1. Можно е перене на 40°C
  2. Користете вобичајни детерџенти за перене
  3. Да не се белее
  4. Не е дозволено центрифугирање
  5. Да не се гегла
  6. Не е дозволено хемиско чистене
- Не преземаме никаква одговорност за облеката кај која уапствозаг за негу било игнорирано, откинато или уништено.

**Примена:** Предупредувачката облека треба да гарантира дека носителот е јасно видлив при сите светлосни ситуации за возачите, како при дневна светлина така и при осветлување со фарови во темнина.



X = класа на заштита на артикулот  
Класа 1 = најниска класа на заштита,  
Класа 2 = средна класа на заштита,  
Класа 3 = највисока класа на заштита

Материјал	Облека класа 3	Облека класа 2	Облека класа 1
материјал за позадина	0,80	0,50	0,14
ретрофлектирачки материјал	0,20	0,13	0,10
материјал со комбинирани карактеристики	не е применливо	не е применливо	0,20
Забелешка: Класата на облеката се заснова на најмалата површина на видливиот материјал.			

**MM/YYYY** Датум на производство: Ке го најдете на посебна етикета директно на производот.

**Старење:** ова се однесува за измените на својствата на производот за време на користењето на складирањето.

- Чистење, одржување – или процес на дефинирање
- Изложени на видливо и/или UV-светло
- Изложени на високи или ниски температури или промени на температура
- Изложени на хемикалии вклучувајќи течност
- Изложени на биолошки средства како на пр. бактерии, габички, инсекти или други штетници
- Механички влијанија, како на пример абене, оптоварување при свиткување, притисок и тегнење
- Контактација на пр. преку нечистотија, масло, прскана од стопен метал и др.
- Абене

**Трајност:** Производот има просечен рок на траење од околу 10 години по производството. Производот подлежи на одредено старење. Од оние причини не може да се даде точен временски податок за трајноста. Препорачуваме пред употреба да се направи визуелна проверка. Наведениот максимален број на чистења не е единствениот фактор којшто влијае врз трајноста на облеката. Трајноста зависи и од употребата, негата, начинот на складирање итн. Во случај на поправки или правене измени на стоката, особено при ставање на какви и да било емблеми, не се гарантира заштитната функција на облеката. Исклучоците треба да се додворат писмено со производителот.

**Ограничување при носењето:**

За да се обезбеди оптимална видливост, оваа облека мора да се чува чиста и се препорачува редовна споредба со некое ново парче вака облека. Почитувајте ги локалните прописи за отстранување на отпадот. Внимавајте на ограничувањата во однос на рокот на употреба.

Табелата за телесните величини ќе ја најдете на страна 26.

Служба за издавање сертификати бр. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

За други информации за производот, контактирајте нè:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# REFLEKTIRAJUĆE RADNO ODIJELO DVA-TON

Art. 2036 narančasto/mornorako plavo



Informacije proizvođača u skladu s normom EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (reflektirajuća odjeća uočljiva s velike udaljenosti)

Ova odjeća ispunjava uvjete Direktive Vijeća EU 2016/425 i gore navedenih standarda te odgovara kategoriji rizika 2.

Izjavu o sukladnosti možete vidjeti na: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Opis: reflektirajuća odjeća  
Gornji sloj mornorako plav: 65 % poliestera, 35 % pamuka  
Gornji sloj narančast: 85 % poliestera, 15 % pamuka  
Dizajn: Reflektirajuća traka  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Razred 3 površine pozadine i reflektirajućeg materijala

По две рефлектирајуће траке око svakog rukava i сваке nogavice.

**Складирани:** одјецу увјеж складиште чисту и suhu u originalnoj ambalaži. Nemojte ju čuvati na mjestima s izravnom i jakim sunčevom svjetlošću.

1. pranje moguće na 40 °C
  2. koristite uobičajena sredstva za pranje
  3. ne izbjeljujte odjeću
  4. strojno sušenje nije moguće
  5. ne glačajte
  6. kemijsko čišćenje nije moguće
- Ne preuzimamo jamstvo za odjeću kod koje se nisu poštivale upute za njegu ili s koje su one skinute ili uništene.

**Примена:** рефлектирајућа одјећа треба осигурати да особу која ју носи могу јасно видети возачи у свим uvjetima vidljivosti, i на дневном svjetlu i при svjetlu reflektora у тми.



X = razred zaštite artikla  
Razred 1 = najniži razred zaštite  
Razred 2 = srednji razred zaštite  
Razred 3 = najviši razred zaštite

Материјал	Одјећа разреда 3	Одјећа разреда 2	Одјећа разреда 1
Материјал позадине	0,80	0,50	0,14
Ретрофлектирајући материјал	0,20	0,13	0,10
Материјал с комбинираним својствима	n/d	n/d	0,20
Напомена: Razred odjeće orijentira se prema najmanjoj površini vidljivog materijala.			

**MM/YYYY** Datum proizvodnje: možete ga pronaći na zasebnoj etiketi izravno na proizvodu.

**Старење:** označava promjene svojstava proizvoda tijekom uporabe i skladištenja:

- čišćenje, održavanje ili postupak dezinfekcije
- djelovanje vidljivog svjetla i/ili UV svjetla
- djelovanje visokih i niskih temperatura ili promjena temperatura
- djelovanje kemikalija uključujući vodu
- djelovanje bioloških sredstava, poput bakterija, gljivica, insekata ili drugih štetočina
- mehaničko djelovanje, poput trošenja, opterećenja zbog savijanja, tlaka ili vlačnog opterećenja
- zagađenje, primjenice, priljaskom, uljem, prskanjima, taljanim metalom itd.
- habanje

**Вјек трајања:** Производ има просјечан вјек трајања од 10 година након производње. Овај производ подлијеже старењу у одређеној мјери. Тоčan временски податок о вјeku трајања због тога није познат. Прије uporabe препоручујемо визуалну проверу. Наведени максимални број циклуса чишћења није једини фактор који утиче на животни вјек одјеће. Животни вјек такође зависи о uporabi, нјежи, складиштењу итд.

Tijekom popravaka ili preinaka на robi, особито приликом наношења било каквих емблема, заштитна функција одјеће није зајамљена. Изнимке ускладите с произвођачем писаним путем.

**Ограничања приликом носења:** Да би се осигурала оптимална видливост, потребно је одјецу држати чистом те се препоручује редовно уредба с новим одјецом. Уважите локалне прописе збривавању отпада. Обратите пажњу на ограничење вјек трајања носења.

Таблицу с телесним димензијама пронаћи ћете на 26. страници.

Сертификациско тјело бр. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

За додатне информације о производу обратите се:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



Степен на ризик	Фактори на влијание врз степенот на ризик		Степен на ризик
	Брзина на возањето	Учесник во сообраќајот	
Висок ризик ISO 20471 Класа 3	> 60 км/ч	пасивен	Висока видливост ■ Видливост деном и ноќе ■ 360° (видливост од сите страни) ■ Извежба за препознавање на фигурата ■ Опфаќање на торзото ■ Колџина и квалитет за деном и ноќе
Висок ризик ISO 20471 Класа 2	≤ 60 км/ч	пасивен	Висока видливост ■ Видливост деном и ноќе ■ 360° (видливост од сите страни) ■ Извежба за препознавање на фигурата ■ Колџина и квалитет за деном и ноќе
Висок ризик ISO 20471 Класа 1	≤ 30 км/ч	пасивен	Висока видливост ■ Видливост деном и ноќе ■ 360° (видливост од сите страни) ■ Извежба за препознавање на фигурата ■ Колџина и квалитет за деном и ноќе

Стапуни ризика	Фактори утицаја стапуни ризика		Стапуни ризика
	Брзина на возањето	Судио-ничи у промету	
Високи ризик ISO 20471 Разред 3	> 60 км/ч	пасивно	Велика видливост ■ Видливост ноћу и дану ■ 360° (видливост са свих страна) ■ Извежба за препознавање обрвса ■ Обухваќа горњи дио тјела ■ Колџина и квалитета за ноќ и дан
Високи ризик ISO 20471 Разред 2	≤ 60 км/ч	пасивно	Велика видливост ■ Видливост ноћу и дану ■ 360° (видливост са свих страна) ■ Извежба за препознавање обрвса ■ Колџина и квалитета за ноќ и дан
Високи ризик ISO 20471 Разред 1	≤ 30 км/ч	пасивно	Велика видливост ■ Видливост ноћу и дану ■ 360° (видливост са свих страна) ■ Извежба за препознавање обрвса ■ Колџина и квалитета за ноќ и дан



## COMBINEZON REFLECTORIZANT ÎN 2 CULORI

### Art. 2036 portocaliu/bleumarin



Informații din partea producătorului privind EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (îmbrăcăminte de protecție și avertizare cu înaltă vizibilitate)



X = clasa de protecție a articolului  
Clasa 1 = cea mai scăzută clasă de protecție,  
Clasa 2 = clasă de protecție medie  
Clasa 3 = cea mai ridicată clasă de protecție

Material	Îmbrăcăminte		
	clasa a 3-a	clasa a 2-a	clasa 1
Material de bază	0,80	0,50	0,14
Material retro-reflectorizant	0,20	0,13	0,10
Material cu proprietăți combinate	N/A	N/A	0,20
Observații: Clasa de îmbrăcăminte se bazează pe cea mai mică suprafață de material vizibil.			

Această îmbrăcăminte îndeplinește condițiile prevăzute de Regulamentul Consiliului 160/425 precum și standardele menționate mai sus și corespunde categoriei 2 de risc.

Declarația de conformitate poate fi consultată la: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descriere: Îmbrăcăminte pentru protecție și vizibilitate  
Material exterior bleumarin: 65% poliester, 35% bumbac  
Material exterior portocaliu: 85% poliester, 15% bumbac  
Design: bandă reflectorizantă  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 clasa a 3-a a zonei de fond și a materialului reflectorizant

Câte 2 benzi reflectorizante în jurul fiecărei mâini, în jurul corpului și în jurul fiecărei picior

**Depozitare:** A se depozita întotdeauna în ambalaj original, într-un spațiu răcoros și uscat. A nu se depozita în locuri cu acțiune directă, puternică a radiației solare.

max. 50 de spălări

1. Este posibilă spălarea la 40 °C
2. Se utilizează detergent comercial uzual
3. Nu se înalbește



4. Nu este posibilă uscarea în uscător rotativ de rufe
  5. Nu se calcă
  6. Nu este posibilă curățarea chimică
- Nu ne asumăm nici răspundere pentru îmbrăcăminte ale cărei instrucțiuni de întreținere au fost ignorate, înălțurate sau distruse.

**Utilizare:** Îmbrăcăminte de protecție și vizibilitate trebuie să asigure vizibilitatea purtătorului, în toate condițiile de iluminare, față de conducătorii auto etc., atât în lumina naturală, cât și în lumina farurilor pe întuneric.

Nivel de risc	Factori care influențează nivelul de risc			Nivel de risc
	Viteza autovehiculului	Participanți la trafic		
Risc crescut ISO 20471 Clasa 3	> 60 km/h	pasiv	vizibilitate ridicată	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vizibilitate pe timp de zi și noapte</li> <li>■ 360° (vizibilitate din toate părțile)</li> <li>■ Variantă constructivă pentru vizibilitatea siluetei</li> <li>■ Înconjurat trunchiul</li> <li>■ Cantitate și calitate pentru zi și noapte</li> </ul>
Risc crescut ISO 20471 Clasa 2	≤ 60 km/h	pasiv		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Variantă constructivă pentru vizibilitatea siluetei</li> <li>■ Cantitate și calitate pentru zi și noapte</li> </ul>
Risc crescut ISO 20471 Clasa 1	≤ 30 km/h	pasiv		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vizibilitate pe timp de zi și noapte</li> <li>■ 360° (vizibilitate din toate părțile)</li> <li>■ Variantă constructivă pentru vizibilitatea siluetei</li> <li>■ Cantitate și calitate pentru zi și noapte</li> </ul>

**Data fabricației:** Se află pe o etichetă separată, direct pe produs  
**Îmbrăcăminte:** se referă la modificările proprietăților produsului în timpul utilizării sau depozitării:

- curățarea, întreținerea sau proces de dezinfecție
- Exponerea la lumină vizibilă și/sau UV
- Exponerea la temperaturi ridicate sau scăzute sau la schimbări de temperatură
- Influența produselor chimice, inclusiv a umidității
- Influența agenților biologici, cum ar fi bacterii, ciuperci, insecte sau alți dăunători
- Efecte mecanice, cum ar fi abraziune, solicitare la îndoire, la presiune și la tracțiune
- Contaminare, de ex. prin murdărie, ulei, stropi de metal topit ș.a.m.d.
- Uzură

**Durabilitate:** Produsul are o durată medie de valabilitate de aproximativ 10 ani de la producție. Produsul este supus unei anumite îmbătrâniri. Din aceste motive, nu este posibilă o indicație exactă a durabilității. Vă recomandăm o verificare vizuală înainte de utilizare. Numărul maxim indicat de cicluri de curățare nu este unicul factor care influențează durata de viață a îmbrăcămintei. Durata de viață depinde și de utilizare, îngrijire, depozitare etc.

Dacă se repară sau se modifică produsul, în special prin aplicarea oricăror tipuri de embleme, funcția de protecție a îmbrăcămintei nu este asigurată. Excepțiile necesită aprobarea în scris din partea producătorului.

**Restricții în timpul purtării:** Pentru a asigura o vizibilitate optimă, îmbrăcăminte trebuie menținută curată și se recomandă o comparație periodică cu un articol de îmbrăcăminte nou. Vă rugăm să respectați regulamentele locale în ceea ce privește eliminarea deșeurilor. Se va avea în vedere o durată de purtare limitată.

Puteți găsi diagrama de măsurii a corpului pe pagina 26.

Organism de certificare nr. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Pentru mai multe informații privind produsul, vă rugăm să contactați:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



## СИГНАЛНО ЗАЩИТЕН ГАЩЕРИЗОН 2-ЦВЕТНО

### Art. 2036 оранжево/морскосяно



Информация за производителят относно EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (сигнално защитно облекло с висока видимост)



X = защитен клас на артикула  
Клас 1 = най-нисък защитен клас,  
Клас 2 = среден защитен клас,  
Клас 3 = най-висок защитен клас

Материал	Облекло		
	клас 3	клас 2	клас 1
Заден материал	0,80	0,50	0,14
Ретро отразяващ материал	0,20	0,13	0,10
Материал с комбинирани качества	няма данни	няма данни	0,20
Забележка: Класът на облеклото се определя от най-малката повърхност на видимия плат.			

Това облекло отговаря на условията на Наредбата на Съвета 160/425, както и на гореспоменутите стандарти и съответства на рисковата категория 2.

Декларацията за съответствие е достъпна на: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Описание: Сигнално защитно облекло  
Лицева тъкан оранжево: 65% полиестер, 35% памук  
Лицева тъкан морскосяно: 85% полиестер, 15% памук  
Дизайн: Светлоотразителна лента  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Клас 3 повърхност на основата на светлоотразителния материал

По 2 светлоотразителни ленти на всеки ръкав, около тялото и около всеки крак.

**Съхранение:** Да се съхранява винаги в чисто и сухо състояние в оригиналната опаковка. Да не се съхранява на места с пряхка, силна сълчева светлина.

макс. 50 х изпирания

1. Възможно изпирание при 40°C
  2. Да се използва стандартни перилни препарати
  3. Да не се избелва
  4. Не е възможно сушене в сушилня
  5. Да не се гладя
  6. Не е възможно химическо чистене
- Ние не поемаме отговорност за облекло, при което утвърденото за поддръжка не са спазва, е откъснато или унищожено.

**Приложение:** Сигналното облекло трябва да гарантира, че лицето, което го носи е ясно забележимо за водачите на автомобил и др. при всякакви светлинни условия, както при дневна светлина, така и в тъмнина при осветяване от фарове.

Степен на риска	Фактори, влияещи върху степента на риска		Степен на риска
	Скорост на автомобила	Участник в движението	
Висок риск ISO 20471 Клас 3	> 60 km/h	пасивен	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Видимост през деня и нощта</li> <li>■ 360° (видимост от всички страни)</li> <li>■ Използване за разпознаваемост на фигурата</li> <li>■ Облекло на турса</li> <li>■ Количество и качество за ден и нощ</li> </ul>
Висок риск ISO 20471 Клас 2	≤ 60 km/h	пасивен	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Видимост през деня и нощта</li> <li>■ 360° (видимост от всички страни)</li> <li>■ Използване за разпознаваемост на фигурата</li> <li>■ Количество и качество за ден и нощ</li> </ul>
Висок риск ISO 20471 Клас 1	≤ 30 km/h	пасивен	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Видимост през деня и нощта</li> <li>■ 360° (видимост от всички страни)</li> <li>■ Използване за разпознаваемост на фигурата</li> <li>■ Количество и качество за ден и нощ</li> </ul>

**Датум на произведовото:** Ще намерите същата на отделен етикет директно върху продукта.

**Старение:** отнася се за промени на продуктите качества за времето на експлоатация или съхранение:

- Почистена, поддръжка – или пропуски на деzinфекция
- Влияние на вида и/или ултравиолетова светлина
- Влияние на високи и ниски температури или смяна на температурата
- Влияние на химикали, включително влажност
- Влияние на биологични средства, като напр. бактерии, гъбички, насекоми или други вредители
- Механично влияние, като напр. изтървяване, натоваарване на огъване, натоваарване на натиск и на олън
- Замяряване, като напр. чрез кал, масло, пръски от разтопен метал и т.н.
- Износване

**Годност:** Продуктът има срок на годност средно от ок. 10 години след производството. Продуктът годност на известно старение. Точни времеви данни за годност не са възможни поради тази причина. Препоръчваме максимален срок на експлоатацията на облеклото. Срокът на експлоатация зависи също така от употребата, поддръжката, съхранение и т.н.

При поправка или промяна на артикула, най-вече поставяне на всякакъв вид емблеми, не се гарантира защитната функция на облеклото. Изключението трябва да се съгласува писмено с производителя.

**Ограничения при носене:** За да се гарантира оптимална видимост, облеклото трябва да се поддържа чисто и се препоръчва редовно състояване с нова мостра на облеклото. Моля, съблюдавайте местните разпоредби за отстраняване като отпадък. Да се съблюдава ограниченият срок за носене.

Таблицата с размерите ще намерите на страницата 26.

Сертифициращ орган № 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Моля, за допълнителна информация за продукта се свържете с: **PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# ADVARSELSBEKLÆDNING KEDELDRAGT 2-FARVET



## Art. 2036 orange/marineblå



Producentens oplysninger om  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(advarselbeklædning med høj synlighed)

Denne beklædning opfylder betingelserne fra Rådets forordning 2016/425 samt de ovennævnte standarder og svarer til risikokategori 2.

Oversensstemmelseserklæringen kan ses under:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Beskrivelse: advarselbeklædning  
Yderstof marineblå: 65 % polyester, 35 % bomuld  
Yderstof orange: 85 % polyester, 15 % bomuld  
Design: Refleksbånd  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klasse 3 areal af baggrunden og refleksmateriale

**2 refleksstriber rundt om begge armer, rundt om kroppen og begge ben.**

**Opbevaring:** Opbevar altid rent og tørt i den originale emballage. Opbevar ikke på steder med direkte, stærkt sollys.

vask maks. 50 °C

1. Vask mulig ved 40°C

2. Brug typiske vaskemidler, der findes på markedet

3. Ingen afblegning

4. Tørring i tørretumbler ikke mulig

5. Ingen stryning

6. Kemisk rensning ikke mulig

Vi hæfter ikke for tøj, hvor plejevejledningen er blevet ignoreret, skåret af eller adslaget.

**Anvendelse:** Advarselbeklædningen skal sikre, at bæreren er meget synlig for førere af køretøjer etc. under alle lysforhold, både ved dagslys og ved projektbelysning i mørke.



X = Produktets beskyttelsesklasse  
Klasse 1 = laveste beskyttelsesklasse,  
Klasse 2 = mellemste beskyttelsesklasse,  
Klasse 3 = højeste beskyttelsesklasse

Materialer	Tøj		
	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Baggrundsmaterialer	0,80	0,50	0,14
retroreflekterende materialer	0,20	0,13	0,10
Materialer med kombinerede egenskaber	n.a	n.a	0,20
<b>Bemærkning:</b> Klassen af tøj er baseret på det mindste område af synligt materiale.			



**Produktionsdato:** Du finder den på en separat etiket direkte på produktet.  
**Aldning:** står for ændringer af produktegenskaber over tid p.g.a. brugen eller opbevaringen:  

- rengøring, vedligeholdelses- eller desinfektionsproces
- påvirkning fra synligt lys og/eller UV-lys
- påvirkning fra høje eller lave temperaturer eller temperaturstøt
- påvirkning fra kemikalier inklusiv fugt
- påvirkning fra biologiske midler, som f.eks. bakterier, svampe, insekter eller andre skadedyr
- trækpåvirkning
- kortaminering, f.eks. gennem snavs, olie, stænk af smeltet metal osv.
- slitage

**Holdbarhed:** Produktet har en gennemsnitlig holdbarhed på cirka 10 år efter produktion. Produktet er udsat for en vis ældning. En præcis tidsangivelse af holdbarheden er af disse grunde ikke mulig. Vi anbefaler, at der foretages en visuel kontrol inden brug. Det angivne maksimale antal af rensninger er ikke den eneste faktor, der påvirker tøjets levetid. Levetiden afhænger ligeledes af brug, pleje, opbevaring etc.  
 Ved reparation og ændring af varen, især anbringelsen af enhver form for emblemer, garanteres der ikke for tøjets beskyttelsesfunktion. Undtagelser skal skriftligt aftales med producenten.

**Begrænsninger ved brug:** For at sikre en optimal synlighed skal dette tøj holdes rent, og det anbefales regelmæssigt at sammenligne med en ny beklædningsgenstand. Overhold venligst de lokale bestemmelser mht. bortskaftelse. Der skal tages hensyn til en begrænset brugsvarighed.

Du finder kropsmåleskemaet på side 26.

Udsteder af certifikat nr. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Kontakt venligst for yderligere produktoplysninger:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

Risiko-niveau	Faktorer, der påvirker risikoniveauet		Risikoniveau
	Køretøjets hastighed	Trafikanter	
Høj risiko ISO 20471 klasse 3	> 60 km/h	passiv	høj synlighed <ul style="list-style-type: none"> <li>■ synlighed om dagen og natten</li> <li>■ 360° (synlighed fra alle sider)</li> <li>■ Designet fremhæver persons omrids</li> <li>■ dækker hele torsoen</li> <li>■ mængde og kvalitet til dag og nat</li> </ul>
Høj risiko ISO 20471 klasse 2	≤ 60 km/h	passiv	høj synlighed <ul style="list-style-type: none"> <li>■ synlighed om dagen og natten</li> <li>■ 360° (synlighed fra alle sider)</li> <li>■ Designet fremhæver persons omrids</li> <li>■ mængde og kvalitet til dag og nat</li> </ul>
Høj risiko ISO 20471 klasse 1	≤ 30 km/h	passiv	høj synlighed <ul style="list-style-type: none"> <li>■ synlighed om dagen og natten</li> <li>■ 360° (synlighed fra alle sider)</li> <li>■ Designet fremhæver persons omrids</li> <li>■ mængde og kvalitet til dag og nat</li> </ul>

# VARSELÖVERALL 2-FÄRGAD



## Artikel 2036 orange/marinblå



Tilvekarinformation enligt  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(skyddskläder med god synbarhet)

Denne klæder opfylder kravene i rådets forordning 2016/425 og i de ovennævnte standarder og modsvarer risikokategori 2.

Forsåker om överensstämmelse finns på:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Beskrivning: Varselkläder  
Yttertyg marinblått: 65 % polyester, 35 % bomull  
Yttertyg orange: 85 % polyester, 15 % bomull  
Design: reflexremsa  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klass 3 för bakgrunden och reflexmaterialerna sva

**Vardera 2 reflexremсор runt varje ärm, runt kroppen och runt varje ben.**

**Förvaring:** Förvaras alltid rent och torrt i originalförpackning. För inte förvaras på platser med direkt och starkt solljus.

högst 50 tvättar

1. Tvättas i upp till 40 °C

2. Använd tvättmedel som finns i handeln

3. Använd ej blekmedel

4. Tortkumlning ej möjlig

5. Stryk ej

6. Ej kemtvätt

Vi tar inget ansvar för kläder där tvättanvisningarna ignoreras, tagits av eller förstörts.

**Användning:** Varselklädseln ska säkerställa att dess användare syns tydligt oavsett ljusförhållanden, såväl i dagsljus som vid punktbelysning i mörker.

Risk-nivåer	Påverkande faktorer		Risknivåer
	Fordonets hastighet	Delta-gande i trafiken	
Høj risiko ISO 20471 klasse 3	> 60 km/h	passivt	god synlighet <ul style="list-style-type: none"> <li>■ synlighet dag och natt</li> <li>■ 360° (synlighet från alla håll)</li> <li>■ utförandet möjliggör igenkänning av siluetten</li> <li>■ går runt kroppen</li> <li>■ mängd och kvalitet anpassad för dag och natt</li> </ul>
Høj risiko ISO 20471 klasse 2	≤ 60 km/h	passivt	god synlighet <ul style="list-style-type: none"> <li>■ synlighet dag och natt</li> <li>■ 360° (synlighet från alla håll)</li> <li>■ utförandet möjliggör igenkänning av siluetten</li> <li>■ mängd och kvalitet anpassad för dag och natt</li> </ul>
Høj risiko ISO 20471 klasse 1	≤ 30 km/h	passivt	god synlighet <ul style="list-style-type: none"> <li>■ synlighet dag och natt</li> <li>■ 360° (synlighet från alla håll)</li> <li>■ utförandet möjliggör igenkänning av siluetten</li> <li>■ mängd och kvalitet anpassad för dag och natt</li> </ul>



X = artiklens skyddsclass  
Klasse 1 = lägsta skyddsclass,  
Klasse 2 = mellersta skyddsclass,  
Klasse 3 = högsta skyddsclass

Material	Kläder		
	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Baggrundsmaterial	0,80	0,50	0,14
Retroreflekterade material	0,20	0,13	0,10
Material med kombinerade egenskaper	n.a	n.a	0,20
<b>Anmärkning:</b> Plattagens klass baseras på den minsta ytan av det synliga materialet.			



**Tillverkningsdatum:** Detta finner ni på en separat etikett direkt på produktten.  
**Äldre:** innebär förändringar i produktegenskaper över tid när produkten används eller förvaras:  

- rengörings-, underhålls- eller desinfektionsprocess
- påverkan från synligt och/eller UV-ljus
- påverkan från höga eller låga temperaturer eller temperaturutväxling
- påverkan från kemikalier inklusive påverkan från frukt
- påverkan från biologiska ämnen som t.ex. bakterier, svamp, insekter eller andra skadedyr
- mekanisk påverkan som t.ex. slitage, böjning, tryckning och dragning
- kontamination genom t.ex. smuts, olja, stänk av smälta metaller osv.
- slitage från användning

**Hållbarhet:** Produkten har en genomsnittlig hållbarhet på ungefär 10 år efter tillverkning. Produkten åldras i viss mån. Därför är det omöjligt att tidsbestämma hållbarheten exakt. Vi rekommenderar att undersöka produkten genom okulärbesiktning innan användning. Det angivna högsta antalet rengöringscykler är inte den enda faktorn som påverkar klädernas livslängd. Livslängden beror också på användning, skötsel, förvaring osv. Vid lagning eller förändring av plagget, särskilt vid applicering av någon typ av emblemer, är skyddsfunktionen inte längre garanterad. Undantag ska avtalas skriftligen med tillverkaren.

**Begränsningar vid användning:** För att säkerställa en optimal synlighet måste dessa kläder hållas rena. En regelbunden jämförelse med ett nytt plagget rekommenderas. Följ de lokala bestämmelserna om avfallshantering. Var noga med att begränsa den tid som plagget bärs.

Tabell för kroppsmått återfinns på sida 26.

Organ för certifiering nr 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

För ytterligare produktinformation kontakta:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

## HUOMIOHAALARIT 2-VÄRINEN

Tuote 2036 oranssi/sininen



Valmistajatiedot EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (erittäin näkyvä suojavaatus)

Tämä vaatus täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/425 ja yllä ilmoitettujen standardien ehdot sekä vastaa riskiluokkaa 2.

Suoritusastaus ilmoitus on nähtävissä osoitteessa: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Kuvaus: Varoitusvaatus  
Pintakangas sininen: 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa  
Pintakangas oranssi: 85 % polyesteriä, 15 % puuvillaa  
Malli: heijastinnauha  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016, luokka 3 tausta- ja heijastinnamateriaalin pinta

**Kaksi heijastinnauhaa kummassakin hihassa, vartalossa ja lahkeensuussa.**

**Säilyty:** Säilytetään aina puhtaana ja kuivana alkuperäisapak-  
kuksessa. Älä säilytä suorassa, voimakkaassa auringonvalossa.

enintään 50 pesukertaa

- voidaan pestä 40 °C:ssa
- käytä yleistä kaupallista pesuainetta
- älä valkaise
- rumpukuivaus ei mahdollinen
- älä silitä
- kemiallinen pesu ei mahdollinen

Emme vastaa vaatteista, joiden pesuohje on jätetty huomiotta, irrotettua tai tuhoutta.

**Käyttö:** Varoitusvaatteus tehtävänä on varmistaa, että

käyttäjän on kaikkia valo-olosuhteissa selkeästi ajoneuvon kul-  
jettajien jne. näkyvä; yhtiöllä päivänvalossa kuin pimeässä  
ajoneuvojen valokilassa.

Riskiaste	Ajoneuvon nopeus	Tienkäyt-täjät	Riskiaste
Korkea riski SFS-EN ISO 20471 Luokka 3	> 60 km/h	passiivinen	hyvä näkyvyys
Korkea riski SFS-EN ISO 20471 Luokka 2	≤ 60 km/h	passiivinen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Näkyvyys päivällä ja yöllä</li> <li>360° (näkyvyys kaikilta suunnilta)</li> <li>Hahmon tunnistetusta vuodet toteutus</li> <li>Vartalon ympäröinti</li> <li>Määrä ja laatu päivälle ja yölle</li> </ul>
Korkea riski SFS-EN ISO 20471 Luokka 1	≤ 30 km/h	passiivinen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Näkyvyys päivällä ja yöllä</li> <li>360° (näkyvyys kaikilta suunnilta)</li> <li>Hahmon tunnistetusta vuodet toteutus</li> <li>Määrä ja laatu päivälle ja yölle</li> </ul>



X = tuotteen suojausluokka  
Luokka 1 = alin suojausluokka,  
Luokka 2 = keskitason suojausluokka,  
Luokka 3 = korkein suojausluokka

Materiaali	Vaatteet luokka 3	Vaatteet luokka 2	Vaatteet luokka 1
taustamateriaali	0,80	0,50	0,14
heijastava materiaali	0,20	0,13	0,10
Materiaali, jolla on yhdis-tettyjä ominaisuuksia	ei sovelleta	ei sovelleta	0,20
Huomautus: Vaatteiden luokka perustuu näkyvän materiaalin pienimpään alueeseen.			



**Valmistuspäivä:** Löydät erilliseen lappuun merkityn valmistuspäivän tuotteesta.

**Vanhentaminen:** Tarkoitetaan ajan saatossa ilmeneviä tuoteominaisuuksien muutoksia käytön ja säilytyksen aikana:

- Puhdistus, huolto – tai desinfiointiprosessi
- Näkyvän ja/tai UV-valon vaikutus
- Korkeiden tai matalien lämpötilojen tai lämpötilojen vaihtelun vaikutus
- Kemikaalien, mukaan lukien kosteuden vaikutus
- Biologisten aineiden, kuten esim. bakteerien, sienien, hyönteisten tai muiden tuholaisten vaikutus
- Mekaaniset vaikutukset, kuten esim. hiertyminen, taiputusrasitus, paine- ja vetorasitus
- Kontaminaatio esim. liika, öljy, sulan metallin roiskeet jne.
- Kuluminen

**Kestävyys:** Tuotteen keskimääräinen kestävyys on noin 10 vuotta valmistuksesta. Tuote altistuu tietyllä vanhenemiselle. Tämän vuoksi tarkka kestävyuden ajallinen merkintä ei ole mahdollinen. Suosittelemme silmäämääristä tarkastusta ennen käyttöä. Ohessa ilmoitettu pesukertojen enimmäismäärä ei ole ainoa vaateutuksen käyttökään vaikuttava tekijä. Käyttöikä riippuu myös käytöstä, hoidosta, säilytyksestä jne. Vaateutuksen antamaa suojaa ei voida taata, jos tuotteeseen tehdään mitä tahansa korjauksia tai muutoksia, erityisesti jos siihen kiinnitetään tunnusta. Poikkeuksista on sovittava valmistajan kanssa kirjallisesti.

**Käyttöä koskevat rajoitukset:** Optimaalisen näkyvyyden varmistamiseksi on tämä vaatus pidettävä puhtaana, suosittelemme, että vaatteta tulisi verrata säännöllisesti uuteen vaatekappa-leeseen. Noudata paikallisia jätteiden hävittämissohjeita. Ota huomioon rajallinen käyttöikä.

Vartalonkotoalukon löydät sivulta 26.

Sertifioiva paikka nro 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Ota yhteyttä lisätuotetietoja varten:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



## INDUMENTO SEGNALETICO: TUTA BICOLORA

Art. 2036 arancio/blu



Informazioni del produttore su  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(indumento segnaletico ad alta visibilità)

Questo indumento è conforme ai requisiti del regolamento del Consiglio 2016/425 e agli standard sopra indicati, e corrisponde alla categoria di rischio 2.

La dichiarazione di conformità è consultabile su:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descrizione: indumento segnaletico  
Tessuto esterno blu: 65% poliestere, 35% cotone  
Tessuto esterno arancio: 85% poliestere, 15% cotone  
Design: banda riflettente  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Superficie del materiale di fondo irraggiante di classe 3

**2 strisce rifrangenti intorno a ciascuna manica, a ciascun gambale e intorno al corpo.**

**Conservazione:** conservare sempre nella confezione originale in luogo pulito e asciutto. Non conservare in luoghi esposti a raggi solari forti e diretti.

lavare max 50 volte

- Lavare a 40°C
- Utilizzare normale detersivi disponibili in commercio
- Non candeggiare
- Non asciugare in asciugatrice
- Non stirare
- Non lavare a secco
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per indumenti per i quali le istruzioni per la cura del capo sono state ignorate, separate dall'indumento o distrutte.

**Impiego:** l'abbigliamento segnaletico deve garantire che chi lo indossa sia altamente visibile per i conducenti di veicoli ecc., in qualsiasi condizione di luce, sia con la luce diurna che con i fari al buio.

Classe di rischio	Fattori che incidono sulle classi di rischio		Classe di rischio
	Velocità del veicolo	Utenze della strada	
Alto rischio ISO 20471 Classe 3	> 60 km/h	passivo	alta visibilità
Alto rischio ISO 20471 Classe 2	≤ 60 km/h	passivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visibilità diurna e notturna</li> <li>360° (visibilità da tutte le angolazioni)</li> <li>Realizzato per la riconoscibilità della sagoma</li> <li>Modello che avvolge il busto</li> <li>Quantità e qualità per giorno e notte</li> </ul>
Alto rischio ISO 20471 Classe 1	≤ 30 km/h	passivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visibilità diurna e notturna</li> <li>360° (visibilità da tutte le angolazioni)</li> <li>Realizzato per la riconoscibilità della sagoma</li> <li>Quantità e qualità per giorno e notte</li> </ul>



X = classe di protezione dell'articolo  
Classe 1 = classe di protezione minima,  
Classe 2 = classe di protezione media,  
Classe 3 = classe di protezione massima

Materiale	Abbigliamento di classe 3	Abbigliamento di classe 2	Abbigliamento di classe 1
Materiale	0,80	0,50	0,14
Materiale retroriflettente	0,20	0,13	0,10
Materiale con caratteristiche combinate	n.a	n.a	0,20

Nota: la classe dell'abbigliamento è determinata dalle superfici più piccole del materiale visibile.



**Data di produzione:** la data di produzione è indicata su un'etichetta separata direttamente sul capo.

**Invecchiamento:** indica alterazioni delle caratteristiche del capo durante l'uso o la conservazione:

- lavaggio, manutenzione - oppure procedure di disinfezione
- effetto della luce visibile o raggi ultravioletti
- effetto delle temperature alte o basse o variazioni della temperatura
- effetto di prodotti chimici inclusa umidità
- effetto di agenti biologici come p.es. batteri, funghi, insetti o altri organismi nocivi
- effetti meccanici come p.es. sfregamento, sollecitazione di flessione, sollecitazione di compressione e di trazione
- contaminazione p.es. da sporco, olio, spruzzi di metallo fuso, ecc.
- usura

**Durata dell'indumento:** Il prodotto ha una vita media di ca. 10 anni dalla produzione. Il prodotto è soggetto a un certo invecchiamento. Per questo motivo non è possibile indicare con precisione la durata dell'indumento. Si consiglia di effettuare un controllo visivo prima dell'utilizzo. Il numero massimo dei cicli di lavaggio indicato non è l'unico fattore che influisce sulla durata utile dell'abbigliamento. La durata utile dipende anche dall'uso, dalla manutenzione, dalla conservazione, ecc. Alterando o riparendo il prodotto, in particolare applicando qualsiasi tipo di emblema, la funzione protettiva dell'indumento non viene garantita. Eventuali eccezioni devono essere concordate per iscritto con il produttore.

**Limitazioni da osservare quando s'indossa l'indumento:** per assicurare una visibilità ottimale, questo indumento deve essere mantenuto pulito; si consiglia di confrontarlo regolarmente con un capo nuovo. Si prega di osservare le disposizioni locali in materia di smaltimento. Evitare d'indossare l'indumento eccessivamente a lungo.

La tabella delle taglie si trova a pagina 26.

Organo di controllo n. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Per ulteriori informazioni sul prodotto contattare:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# MONO RALLY REFLECTANTE BICOLOR



## Art. 2036 naranja/marino



Información del fabricante sobre la norma  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(ropa reflectante de gran visibilidad)

Esta prenda cumple con las disposiciones del Reglamento 2016/425 del Consejo, así como con las normas previamente indicadas y corresponde a la categoría de riesgo 2.

El certificado de conformidad está disponible en:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descripción: Prenda de gran visibilidad  
Tejido superficial marino: 85 % poliéster, 35 % algodón  
Tejido superficial naranja: 85 % poliéster, 15 % algodón  
Diseño: banda reflectante  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Clase 3, superficie del fondo y reflectante

**2 bandas reflectantes alrededor de las mangas, del cuerpo y de cada pierna.**

**Almacenamiento:** almacenar siempre en un lugar limpio y seco en el envase original. No almacenar en un lugar donde reciba una fuerte radiación solar directa.

máx. 50 lavados

1. Lavado hasta 40 °C

2. Emplear un detergente convencional

3. No blanquear

4. No secar en la secadora

5. No planchar

6. No emplear limpieza química

No asumimos ninguna responsabilidad sobre la prenda en caso de que se ignoren, se eliminen o se destruyan las instrucciones de cuidado.

**Aplicación:** la ropa de alta visibilidad debe garantizar que el usuario sea visible en todas las condiciones de iluminación para los conductores, etc., tanto a la luz del día como con la iluminación de los faros en la oscuridad.



X = Clase de protección del artículo  
Clase 1 = clase de protección más baja,  
Clase 2 = clase de protección media,  
Clase 3 = clase de protección más alta

Material	Clase de prenda 3	Clase de prenda 2	Clase de prenda 1
Material de fondo	0,80	0,50	0,14
Material retrorreflectante	0,20	0,13	0,10
Material con propiedades combinadas	n.d.	n.d.	0,20
Observación: La clase de prenda se basa en la superficie más pequeña de material visible.			



**Fecha de fabricación:** la encontrará en una etiqueta separada directamente en el producto.

**Desgaste:** representa los cambios en las propiedades del producto a lo largo del tiempo durante su uso y almacenamiento:

- Proceso de limpieza, mantenimiento o desinfección
- Exposición a la luz visible o UV
- Exposición a altas o bajas temperaturas o a cambios de temperatura
- Exposición a productos químicos, incluida la humedad
- Exposición a agentes biológicos como, por ejemplo, bacterias, hongos, insectos u otros parásitos
- Impactos mecánicos como, por ejemplo, la abrasión, el esfuerzo de flexión, la tensión de compresión y la tensión de tracción
- Contaminación por suciedad, aceite, salpicaduras de metal fundido, etc.
- Desgaste

**Durabilidad:** El producto tiene una vida útil media de unos 10 años después de su producción. El producto se desgasta con el tiempo. Por estas razones, no es posible especificar la durabilidad exactamente en términos de tiempo. Recomendamos realizar una inspección visual antes del uso. El número máximo de ciclos de limpieza indicado no es el único factor que influye en la vida útil de la ropa. La vida útil depende asimismo del uso, del cuidado, del almacenamiento, etc.

En caso de reparación y modificación de los artículos, sobre todo si se coloca cualquier tipo de insignia, no se garantiza la función protectora de la ropa. Las posibles excepciones deben acordarse por escrito con el fabricante.

**Restricciones al llevarla puesta:** para asegurarse de que la visibilidad sea óptima, la prenda ha de mantenerse limpia y se recomienda compararla periódicamente con una prenda nueva. Por favor, tenga en cuenta las normas locales de eliminación. Preste atención para que la vida útil no se vea reducida.

Encontrará la tabla de medidas corporales en la página 26.

Organismo certificador n.º 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Para obtener más información, póngase en contacto con:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrunn-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

Nivel de riesgo	Factores influyentes en el nivel de riesgo		Nivel de riesgo
	Velocidad del vehículo	Usuario de la vía pública	
Riesgo elevado ISO 20471 Clase 3	> 60 km/h	pasivo	Alta visibilidad <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidad de día y de noche</li> <li>■ 360° (visibilidad desde todos los lados)</li> <li>■ Diseño para el reconocimiento de la forma</li> <li>■ Torsio cubierto</li> <li>■ Cantidad y calidad para el día y la noche</li> </ul>
Riesgo elevado ISO 20471 Clase 2	≤ 60 km/h	pasivo	Alta visibilidad <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidad de día y de noche</li> <li>■ 360° (visibilidad desde todos los lados)</li> <li>■ Diseño para el reconocimiento de la forma</li> <li>■ Cantidad y calidad para el día y la noche</li> </ul>
Riesgo elevado ISO 20471 Clase 1	≤ 30 km/h	pasivo	Alta visibilidad <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidad de día y de noche</li> <li>■ 360° (visibilidad desde todos los lados)</li> <li>■ Diseño para el reconocimiento de la forma</li> <li>■ Cantidad y calidad para el día y la noche</li> </ul>

# FATO DE TRABALHO DE ALTA VISIBILIDADE BICOLOR



## Art. 2036 laranja/azul marinho



Informação do fabricante relativamente à norma  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(vestuário de alta visibilidade)

Esta peça de vestuário está em conformidade com os requisitos do Regulamento 2016/425 do Conselho e das normas acima referidas e corresponde à categoria de risco 2.

A declaração de conformidade encontra-se disponível para consulta em: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descrição: Vestuário de alta visibilidade  
Tecido exterior azul marinho: 85% poliéster, 35% algodão  
Tecido exterior laranja: 85% poliéster, 15% algodão  
Design: fita refletora  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Classe 3 Superfície do fundo e do material refletor

**Doas (2) faixas refletoras à volta de cada manga, à volta do corpo e à volta de cada pé.**

**Armazenamento:** Armazenar sempre em local limpo e seco, na embalagem original. Não armazenar em locais com radiação solar forte e direta.

lavar no máx. 50 vezes

1 - Pode ser lavado a 40 °C

2 - Utilizar detergentes corretos

3 - Não colocar em lixívia

4 - Não pode ser secado com máquina de secar

10 - Não engomar

6 - Não pode ser lavado a seco

Não nos responsabilizamos por vestuário, em que as instruções de cuidados tenham sido ignoradas, cortadas ou destruídas.

**Aplicação:** o vestuário de alta visibilidade visa garantir que o utilizador está bem visível para condutores, etc., em quaisquer condições de luminosidade, tanto de dia, como de noite, com focos de iluminação.

Nível de risco	Fatores que influenciam o nível de risco		Nível de risco
	Velocidade do veículo	Utilizador	
Risco elevado ISO 20471 Classe 3	> 60 km/h	passivo	Alta visibilidade <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidade de dia e de noite</li> <li>■ 360° (visibilidade de todos os lados)</li> <li>■ Execução para o reconhecimento da fisionomia</li> <li>■ Em volta do tronco</li> <li>■ Quantidade e qualidade para dia e noite</li> </ul>
Risco elevado ISO 20471 Classe 2	≤ 60 km/h	passivo	Alta visibilidade <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidade de dia e de noite</li> <li>■ 360° (visibilidade de todos os lados)</li> <li>■ Execução para o reconhecimento da fisionomia</li> <li>■ Quantidade e qualidade para dia e noite</li> </ul>
Risco elevado ISO 20471, Classe 1	≤ 30 km/h	passivo	Alta visibilidade <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilidade de dia e de noite</li> <li>■ 360° (visibilidade de todos os lados)</li> <li>■ Execução para o reconhecimento da fisionomia</li> <li>■ Quantidade e qualidade para dia e noite</li> </ul>



X = Classe de proteção do artigo  
Clase 1 = classe de proteção inferior,  
Clase 2 = classe de proteção média,  
Clase 3 = classe de proteção superior

Material	Vestuário Classe 3	Vestuário Classe 2	Vestuário Classe 1
Material	0,80	0,50	0,14
Material retrorrefletor	0,20	0,13	0,10
Material com propriedades mistas	n.a	n.a	0,20
Observação: A classe de vestuário é definida em função da superfície mais pequena do material visível.			



**Data de fabrico:** Esta encontra-se numa etiqueta separada, diretamente no produto.

**Desgaste:** refere-se a quaisquer alterações às propriedades do produto durante o período de utilização ou de armazenamento:

- Limpeza, processo de manutenção ou desinfeção
- Exposição à luz visível e/ou UV
- Exposição a temperaturas altas ou baixas ou mudanças de temperatura
- Exposição a produtos químicos, incluindo humidade
- Exposição a agentes biológicos, tais como bactérias, fungos, insetos ou outras pragas
- Exposição a impactos mecânicos, tais como abrasão, tensão de flexão, tensão de compressão e tração
- Contaminações, por ex., por sujidade, óleo, salpicos de metal derretido, etc.
- Desgaste natural

**Durabilidade:** O produto tem uma vida útil média de aprox. 10 anos após a produção. O produto está sempre sujeito a algum desgaste. Por essa razão, não é possível indicar com exatidão o tempo de duração (vida útil) do produto. Recomendamos a realização de uma inspeção visual antes da utilização. O número máximo indicado de ciclos de limpeza não é o único fator de influência relativamente à vida útil do vestuário. A vida útil depende também do uso, do cuidado, do armazenamento, etc.

No caso de reparações ou alterações ao produto, nomeadamente com a aplicação de quaisquer tipos de emblemas, a função protetora do vestuário deve de estar garantida. Quaisquer exceções devem ser acordadas por escrito com o fabricante.

**Restrições durante o uso:** Para assegurar uma visibilidade perfeita, a peça de vestuário deve ser mantida limpa e recomenda-se efetuar uma comparação regular com uma peça de vestuário nova. Por favor, observe os regulamentos locais referentes à eliminação. Deve-se observar um período de uso limitado.

A tabela de tamanhos pode ser consultada na página 26.

Organismo de certificação n.º 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Para mais informações sobre o produto, contacte:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrunn-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# ΦΟΡΜΑ ΥΨΗΛΗΣ ΔΙΧΡΩΜΑ

Κωδ. 2036 πορτοκαλί/ναυτικό μπλε



Πληροφορία κατασκευαστή σχετικά με το  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(ενδυμασία υψηλής διακριτότητας)

Το ένδυμα αυτό πληρεί τις προδιαγραφές του Κανονισμού 2016/425 του Συμβουλίου, καθώς και των ανωτέρω προτύπων και αντιστοιχεί στην κατηγορία κινδύνου 2.

Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Περιγραφή: Ένδυμα υψηλής διακριτότητας  
Εξωτερικό ύφασμα ναυτικό μπλε:  
65% πολυεστέρας, 35% βαμβάκι  
Εξωτερικό ύφασμα πορτοκαλί: 85% πολυεστέρας, 15% βαμβάκι  
Σχέδια: ανακλαστική ταινία  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Κατηγορία 3 Επιφάνεια φρόντου και ανακλαστικό υλικό

**Από 2 ανακλαστικές ταινίες σε κάθε μανίκι, στο σώμα και σε κάθε πόδι.**

**Αποθήκευση:** Φυλάσσεται πάντα καθαρό και στεγνό στην αρχική συσκευασία. Να μη φυλάσσεται σε χώρους με έντονη, απευθείας έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.

μέγιστος αριθ. πλύσεων: 50  
1. Πλένεται στους 40 °C

- Χρησιμοποιείτε κόνια απορρυπαντικό
- Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό
- Απαγορεύεται το στεγνώμα σε στεγνωτήριο
- Απαγορεύεται το σιδερώμα
- Απαγορεύεται το στεγνό καθάρισμα

Δεν φέρουμε ευθύνη για ενδύματα, για τα οποία δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες φροντίδας ή που έχουν διαχωριστεί ή καταστραφεί.

**Εφαρμογή:** Η προεδιοποιητική ενδυμασία πρέπει να διασφαλίζει ότι ο χρήστης είναι ευδιάκριτα ορατός σε όλες τις συνθήκες φωτός για οδηγούς οχημάτων κ.λπ., τόσο στο φως ημέρας όσο και στο φωτισμό προβολών στο σκοτάδι.



X = Κατηγορία προστασίας του προϊόντος  
Κατηγορία 1 = χαμηλότερη κατηγορία προστασίας,  
Κατηγορία 2 = μεσαία κατηγορία προστασίας,  
Κατηγορία 3 = υψηλότερη κατηγορία προστασίας

Υλικό

	Κατηγορία ενδυμασίας 3	Κατηγορία ενδυμασίας 2	Κατηγορία ενδυμασίας 1
Υλικό επένδυσης	0,80	0,50	0,14
ανταντακλαστικό υλικό	0,20	0,13	0,10
Υλικό με συνδυασμένες ιδιότητες	ε.ζ.	ε.ζ.	0,20

Παρατήρηση: Η κατηγορία της ενδυμασίας εξαρτάται από τη μικρότερη επιφάνεια του ορατού υλικού.



**Ημερομηνία κατασκευής:** Θα τη βρείτε σε MM/YYYY με εγχωριστή ετικέτα απευθείας στο προϊόν.  
**Παλιώση:** δείχνει τις αλλαγές στις ιδιότητες του προϊόντος για όλο το διάστημα κατά τη διάρκεια της χρήσης ή της αποθήκευσης:

- Καθαρισμός, συντήρηση – ή διαδικασία απολύμανσης
- Επίδραση από ορατή κα/ή υπεριώδη ακτινοβολία
- Επίδραση από υψηλής ή χαμηλής θερμοκρασίας ή αλλαγής της θερμοκρασίας
- Επίδραση από χημικά, συμπεριλαμβανομένης υγρασίας
- Επίδραση από βιολογικά μέσα, όπως π.χ. βακτήρια, μύκητες, έντομα ή άλλα παράσιτα
- Μηχανικές επιδράσεις, όπως π.χ. απόξεση, καταπόνηση κόπωσης, καταπόνηση πίεσης και έλξης
- Μόλυνση, π.χ. από ρύπανση, λάδια, πιτσιλιές λιωμένου μετάλλου κ.λπ.
- Φθορά

**Ανεφεκτικότητα:** Το προϊόν έχει μέση διάρκεια ζωής περίπου 10 ετών μετά την παραγωγή. Το προϊόν υπόκειται σε μια ορισμένη παλιώση. Για το λόγο αυτό, δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστούν ακριβή χρονικά στοιχεία της ανεφεκτικότητας. Πριν από τη χρήση, σας συστήνουμε την εκτέλεση ενός οπτικού ελέγχου. Ο αναγραφόμενος μέγιστος αριθμός κύκλων καθαρισμού δεν είναι ο μοναδικός παράγοντας που επηρεάζει το χρόνο ζωής του ενδύματος. Ο χρόνος ζωής εξαρτάται, επίσης, και από τη χρήση, τη φροντίδα, την αποθήκευση κ.λπ.

Στην περίπτωση επιβλαβών αερίων και τρoποποίησης του προϊόντος, όπως δίδει με τη προεβλεπόμενη οπισθοθήκη, λαογόταν, δεν υφίσταται καμία εγγύηση σε ό, τι αφορά στην προστατευτική λειτουργία του ενδύματος. Οι εξαιρέσεις χρήζουν σχετικής έγγραφης έγκρισης από τον κατασκευαστή.

**Περιορισμός χρήσης ενδύματος:** Για τη διασφάλιση της βέλτιστης ορατότητας, το συγκεκριμένο ένδυμα πρέπει να διατηρείται καθαρό, ενώ συνιστάται και η τακτική σύγκρισή του με ένα νέο ένδυμα. Για την απόρριψη, λαμβάνετε υπόψη την εκάστοτε ισχύουσες διατάξεις. Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι περιορισμοί που αφορούν στο χρόνο χρήσης.

Μπορείτε να βρείτε τον πίνακα διαστάσεων σώματος στη σελίδα 26.

Οργανισμός πιστοποίησης αρ. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν επικοινωνήστε με την:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

Βαθμίδα κινδύνου	Ταχύτητα οχημάτων	Χρήσιμες οδηγίες δικτύου	
		Βαθμίδα κινδύνου	Βαθμίδα κινδύνου
Υψηλός κίνδυνος ISO 20471 κατηγορία 3	> 60 km/h	παθητικά	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ορατότητα την ημέρα και τη νύχτα</li> <li>■ 360° (προσέγγιση από όλες τις πλευρές)</li> <li>■ Κατοικίδια για ανωνυμότητα μακριά</li> <li>■ Καλή του κορμού</li> <li>■ Ποσότητα και ποιότητα για μέρα και νύχτα</li> </ul>
Υψηλός κίνδυνος ISO 20471 κατηγορία 2	≤ 60 km/h	παθητικά	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ορατότητα την ημέρα και τη νύχτα</li> <li>■ 360° (προσέγγιση από όλες τις πλευρές)</li> <li>■ Κατοικίδια για ανωνυμότητα μακριά</li> <li>■ Ποσότητα και ποιότητα για μέρα και νύχτα</li> </ul>
Υψηλός κίνδυνος ISO 20471 κατηγορία 1	≤ 30 km/h	παθητικά	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ορατότητα την ημέρα και τη νύχτα</li> <li>■ 360° (προσέγγιση από όλες τις πλευρές)</li> <li>■ Κατοικίδια για ανωνυμότητα μακριά</li> <li>■ Ποσότητα και ποιότητα για μέρα και νύχτα</li> </ul>



# KÖRPERMASSTABELLE

**GB|IE|MT** Size tables **FR|BR|LU** Guide des tailles **NL** Maattabellen **EE** Suuruste tabelid **LT** Dydžių lentelės **LV** Izmēru tabulas **PL** Tabela rozmiarów **CZ** Tabulky velikostí **SK** Tabuľky veľkostí **HU** Méretábrázok **SI** Tabele velikosti **MKD** Tabele sa kolekcijama **HR** Tabele s veličinama **RO** Tabele ale mărimilor **BG** Таблицы с размерами **DK** Størrelsestabeller **SE** Storlekstabeller **FI** Kokotaulukot **IT** Tabelle taglie **ES** Tablas de tallas **PT** Tabela de tamanhos **GR** Πινακός μεγεθών

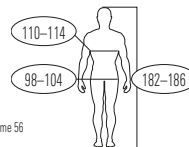
<b>DE</b> Größe <b>GB IE MT</b> Size <b>FR BR LU</b> Taille <b>NL</b> Maat <b>EE</b> Suurus <b>LT</b> Dydis <b>LV</b> Izmērs <b>PL</b> Rozmiar <b>CZ</b> Velikost <b>SK</b> Velikost <b>HU</b> Méret <b>SI</b> Velikost <b>MKD</b> Tamehina <b>HR</b> Velicina <b>RO</b> Mărimă <b>BG</b> Paзмер <b>DK</b> Størrelse <b>SE</b> Storlek <b>FI</b> Koko <b>IT</b> Taglia <b>ES</b> Talla <b>PT</b> Tamanho <b>GR</b> Μέγεθος	<b>DE</b> Französische Größe <b>GB IE MT</b> French size <b>FR BR LU</b> Taille française <b>NL</b> Franse maat <b>EE</b> Prantsuse suurus <b>LT</b> Prancūzų drabužių dydžiai <b>LV</b> Francijas izmēri <b>PL</b> Rozmiar francuskiej <b>CZ</b> Francouzská velikost <b>SK</b> Francúzska veľkosť <b>HU</b> Francia méreték <b>SI</b> Francoska velikost <b>MKD</b> Француска големина <b>HR</b> Francuska veličina <b>RO</b> Mărimă franceză <b>BG</b> Француски размер <b>DK</b> Fransk størrelse <b>SE</b> Fransk storlek <b>FI</b> Ranskakokoinen koko <b>IT</b> Taglia francese <b>ES</b> Talla francesa <b>PT</b> Tamanho francês <b>GR</b> Γαλλικό μέγεθος	<b>DE</b> Brustweite <b>GB IE MT</b> Waist <b>FR BR LU</b> Taille de poitrine <b>NL</b> Taillemaat <b>EE</b> Värvili laius <b>LT</b> Juosmens plotis <b>LV</b> Justasvietas apkārtmērs <b>PL</b> Szerokość w pasie <b>CZ</b> Šírka pasu <b>SK</b> Šírka pásu <b>HU</b> Mellkas szélessége <b>SI</b> Širina pasu <b>MKD</b> Обем на опашка <b>HR</b> Širina pasice <b>RO</b> Talie <b>BG</b> Размер на талията <b>DK</b> Livvidde <b>SE</b> Midjemått <b>FI</b> Lähkeän leveys <b>IT</b> Larghezza del cinturino <b>ES</b> Cintura <b>PT</b> Cintura <b>GR</b> Περιφέρεια	<b>DE</b> Taillenumfang <b>GB IE MT</b> Waist circumference <b>FR BR LU</b> Tour de taille <b>NL</b> Tailleomtrek <b>EE</b> Vööümbmõõt <b>LT</b> Juosmens apimtis <b>LV</b> Vidukļa apkārtmērs <b>PL</b> Pomiar w pasie <b>CZ</b> Obvod pasu <b>SK</b> Obvod pásu <b>HU</b> Derékközség <b>SI</b> Obseg pasu <b>MKD</b> Обем на струн <b>HR</b> Opseg struka <b>RO</b> Circumferința taliei <b>BG</b> Обиколка на талия <b>DK</b> Taljemål <b>SE</b> Midjemång <b>FI</b> Yksiötönnymääritys <b>IT</b> Circonf. ES Medida de cintura <b>PT</b> Medida da cintura <b>GR</b> Περιφέρεια μέσης	<b>DE</b> Körpergröße <b>GB IE MT</b> Height <b>FR BR LU</b> Taille de la personne <b>NL</b> Lichaamslengte <b>EE</b> Pikkus LT Ūgis <b>LV</b> Auguma garums <b>PL</b> Wzrost <b>CZ</b> Telesná výška <b>SK</b> Telesná výška <b>HU</b> Auguma Testmagasság <b>SI</b> Telesna višina <b>MKD</b> Висина <b>HR</b> Visina <b>RO</b> Înălțime <b>BG</b> Раст <b>DK</b> Højde <b>SE</b> Kroppslängd <b>FI</b> Pitäisy <b>IT</b> Statura <b>ES</b> Estatura <b>PT</b> Altura <b>GR</b> Ύψος
42	38	82-86	70-74	162-166
44	40	86-90	74-78	166-170
46	42	90-94	78-82	170-174
48	44	94-98	82-86	172-176
50	46	98-102	86-90	176-180
52	48	102-106	90-94	178-182
54	50	106-110	94-98	180-184
56	52	110-114	98-104	182-186
58	54	114-118	104-110	184-188
60	56	118-122	110-116	186-190
62	58	122-126	116-122	188-192
64	60	126-130	122-128	190-194

**DE** Schlanke Größen **GB|IE|MT** Slim sizes **FR|BR|LU** Tailles longues **NL** Slanke maten **EE** Väikesed suurused **LT** Dydžiai aukštiesiems žmonėms **LV** Garie izmēri **PL** Wąskie rozmiary **CZ** Velikosti na štíhlu postavu **SK** Dlhé veľkosti **HU** Karcsúsított méreték **SI** Vitke velikosti **MKD** Долги големини **HR** Uske velicine **RO** Mărimi pentru persoanele slabe **BG** Размери за слаби **DK** Slanke størrelser **SE** Smala storlekar **FI** Hoikat koot **IT** Taglie slim **ES** Tallas pequeñas **PT** Tamanhos para pessoas altas **GR** Μεγέθη για ψηλά ασηματότητα

90	40L	86-90	74-78	176-180
94	42L	90-94	78-82	176-180
98	44L	94-98	82-86	180-184
102	46L	98-102	86-90	184-188
106	48L	102-106	90-94	188-192
110	50L	106-110	94-98	190-194

**DE** Untersetzte Größen **GB|IE|MT** Short sizes **FR|BR|LU** Tailles courtes **NL** Korte, brede maten **EE** Suured suurused **LT** Didesnė dydžiai **LV** Īsie izmēri **PL** Mniejsze rozmiary **CZ** Velikosti na podstatou postavu **SK** Krátké veľkosti **HU** Zömök méreték **SI** Prilagojene velikosti **MKD** Кратки големини **HR** Podstavljene velicine **RO** Mărimi pentru persoanele grase **BG** Размери за ниски **DK** Korte størrelser **SE** Stora storlekar **FI** Lyhyet koot **IT** Taglie ridotte **ES** Tallas grandes **PT** Tamanhos para usu abaixo da barriga **GR** Μεγέθη για μικρό σωματότυπο

24	44C	94-98	86-90	166-170
25	46C	98-102	90-94	170-174
26	48C	102-106	94-98	172-176
27	50C	106-110	98-102	174-178
28	52C	110-114	102-108	176-180
29	54C	114-118	108-114	178-182



**DE** Größe 56 **GB|IE|MT** Size 56 **FR|BR|LU** Taille 56 **NL** Maat 56 **EE** Suurus 56 **LT** Dydis 56 **LV** 56 Izmērs **PL** Rozmiar 56 **CZ** Velikost 56 **SK** Velikost 56 **HU** 56 Méret **SI** Velikost 56 **MKD** Tamehina 56 **HR** Velicina 56 **RO** Mărimă 56 **BG** Paзмер 56 **DK** Størrelse 56 **SE** Storlek 56 **FI** Koko 56 **IT** Taglia 56 **ES** Talla 56 **PT** Tamanho 56 **GR** Μέγεθος 56

Fashion for your profession

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:



**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz

Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

